

البحث الجامعي

إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة
الكلام للطلبة التايلانديين

إعداد:

إبراهيم جيئوبوغ

رقم القيد ١٣١٥٠١٦٧

إشراف:

الدكتور سيف المصطفى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٣٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

٢٠١٧

البحث الجامعي
إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة
الكلام للطلبة التايلانديين

مقدم لإكمال بعض شروط الحصول على درجة سرجانا (S-1)
من كلية علوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية
إعداد:

إبراهيم جيئوبوغ

رقم القيد ١٣١٥٠١٦٧

إشراف:

الدكتور سيف المصطفى الماجستر

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٣٢



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

٢٠١٧

استهلال

إِذْ أَمْسَيْتَ فَلَا تَنْتَظِرِ الصُّبْحَ وَإِذْ أَصْبَحْتَ فَلَا تَنْتَظِرِ الْمَسَاءَ، وَخُذْ مِنْ

صِحَّتِكَ لِسَقْمِكَ، وَمِنْ حَيَاتِكَ لِمَوْتِكَ

(الحديث رواه البخاري)

إهداء

أهدى هذا البحث الجامعي:

إلى روضة القلب التي تنبت أزكى الأزهار، أمي حاجة عايشة بنت داود

و إلى رمز الرجولة والتضحية الذي جعل مشواري العلمي ممكنا، أبي حاج محمد بن اسماعيل

و إلى القلوب الطاهرة الرقيقة والنفوس البريئة إلى رياحين حياتي

وأخي راقية بنت حاج محمد.

و إلى جميع الأساتيد و الأستاذات الذين علّمني ولو كان حرفا، وأخذوا بيدي في سبيل تحصيل

العلم، والمعرفة

حفظهم الله

شكر و تقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

شكري و تقديري بمناسبة نهاية كتابة رسالتي، ومن أولئك:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج موجيبا راهارجو بوصفه مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق.
٢. فضيلة الدكتور الحاج نور علي بوصفه عميد كلية التربية و التعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق.
٣. فضيلة الدكتورة مملوءة الحسنه الماجستير بوصفها رئيسة قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق على دعمها الروحي حتى تم إخراج هذا البحث الجامعي بهذه الصلورة.
٤. فضيلة الدكتور سيف الصطفى الذي تفضل بإشراف البحث و تقديم الإرشادات النافعة و التوجهات المفيدة التي ساعدني كثيرا في إكمال هذا البحث.
٥. جميع الأساتذة و الأستادات بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق الذي ينورون روحي بعلومهم وإرشاداتهم حتى تتم كتابة هذا البحث الجامعي.
٦. مدير البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق
٧. التي قد منحتني الفرصة الثمينة لعملية البحث الجامعي.
٨. صاحبتى المحبوبة في إتحاد الطلبة التايلاندين في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

٩. وخالص الشكر وجزيل الشاء لجميع إخواني وأخواتي الذي قد صاحبوني في هذه
الفرصة النبيلة.

مالانق، ١٩ أبريل ٢٠١٧

الباحث

إبراهيم جيئوبوغ

رقم القيد : ١٣١٥٠١٦٧



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق



موافق عميد كلية العلوم التربية والتعليم

بسم الله الرحمن الرحيم

قد وافق عميد كلية التربية العلوم والتعليم البحث الجامعي الذي أعده الطالب:

الاسم : إبراهيم جيتوبوغ

رقم القيد : ١٣١٥٠١٦٧

عنوان البحث : إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلانديين

لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) من قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

بمالانق، ٢٤ مايو ٢٠١٧
عميد كلية العلوم
الدكتور الحاج

١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢

م



موافق رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

قد وافقت رئيسة قسم تعليم اللغة العربية هذا البحث الجامعي الذي أعده الطالب:

الاسم : إبراهيم جيتوبوغ

رقم القيد : ١٣١٥٠١٦٧

عنوان البحث : إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التاييلانديين

مقدم إلى قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم لإكمال بعض شروط والحصول على درجة سرجانا (S-١) للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

بمالانق، ٢٤ مايو ٢٠١٧

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٣٢٠٠١

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق



تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته

الاسم : إبراهيم جيئويغ
رقم القيد : ١٣١٥٠١٦٧
موضوع البحث : إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلاندين

وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-1) من قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

مجلس المناقشة :

- ١- الدكتور سيف المصطفى الماجستير
- ٢- الدكتور أوريل بحر الدين الماجستير
- ٣- الدكتور الحاج توفيق الرحمن الماجستير

بمالانق، ١٩ مايو ٢٠١٧

عميد كلية
الدكتور الحاج
١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢



تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

يقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمته الباحث:

الاسم : إبراهيم جيثويوغ

رقم القيد : ١٣١٥٠١٦٧

عنوان البحث : إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة

الكلام لطلبة التايلانديين

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) من قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

تقريراً بمالانق، ١٩ مايو ٢٠١٧

المشرف،

الدكتور سيف المصطفى الماجستير

١٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٣٢

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه:

الاسم : إبراهيم جيتوبوغ

رقم القيد : ١٣١٥٠١٦٧

العنوان : فطاني، تايلاند الجنوبية.

أقر بأن هذا البحث الجامعي الذي حضرته لتوفير شرط من شروط النجاح لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق تحت العنوان : " إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلانديين".

حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

حرر هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانق، ١٩ مايو ٢٠١٧

METERAL
TEMPEL
B475ADFE155455297
6000
ENAM RIBURUPIAH
صاحب
إبراهيم جيتوبوغ

رقم القيد: ١٣١٥٠١٦٧

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية



مواعيد الإشراف

الاسم : إبراهيم جيئوبوغ
رقم التسجيل / القسم : ١٣١٥٠١٦٧ / تعليم اللغة العربية
المشرف : الدكتور سيف المصطفى الماجستير
عنوان البحث : إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية
كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلاندين

الرقم	التاريخ	مادة الإشراف	التوقيع
.١	٢٠١٧ يونيو ١٤	الفصل الأول	
.٢	٢٠١٧ يونيو ١٦	الفصل الثاني	
.٣	٢٠١٧ يونيو ١٦	الفصل الثالث	
.٤	٢٠١٧ يونيو ١٩	الفصل الرابع	
.٥	٢٠١٧ يوليو ٢١	الفصل الخامس	
.٦	٢٠١٧ يوليو ٢١	مستخلص	
.٧	٢٠١٧ يوليو ٢١	إصلاح جميع الفصول	
.٨	٢٠١٧ أغسطس ١٧	موافق الفصل الأول حتى الخامس	

مالانق، ٢١ يوليو ٢٠١٧
تحت معرفة رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير
١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٣٢٠٠١

ظ

مستخلص البحث

جينوبوغ، ابراهيم. ٢٠١٧، إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية لترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلاندين، البحث الجامعي، كلية علوم التربية والتعليم، يقسم تعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. المشرف: الدكتور سيف المصطفى الماجستير.

الكلمات المفتاحية: البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية، تعليم مهارة الكلام

البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية هو البرنامج الذي يتعلم فيها الطلبة الجديدة لتنمية كفاءة اللغوية في مهارة اللغة وعناصرها خاصة في مهارة الكلام، فذلك يجب على الطلبة التايلاندين أن يتكلموا باللغة العربية فيه لأهم مشكلات في تعليم اللغة العربية قبل دخول الكلية في الجامعة و لا يدرس اللغة العربية وحدة بل في التايلان لا يوجد البرنامج مثله ولا يعمل ايضا نظام تعليم اللغة العربية في الدراسة قبله وثقافة لغة العربية في مهارة الكلام ناقس وقليل يومية ومشكلة الآخر يعني الكلمات التايلان بعيد من الكلمة العربية وليس مثل إندونيسيا يوجد الكلمات قريب من كلمة العربية مثل الكوسي.

والهدف هذا البحث الجامعي هو لمعرفة إهتمامات البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلاندين ول معرفة إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلاندين. هذا البحث يستخدم مدخل الكيفي ومنهج الوصفي بنوع دراسة الحالة. ويستخدم الباحث على نتائج البيانات بأسلوب دليل الملاحظة، المقابلة، و الوثائقية و الإستبانة. ومن تحليل البيانات المستخدم للباحث بالنموذج *Miles dan Huberman* يصمم بجمع البيانات، تخفيض البيانات، عرض البيانات واستنتاج البيانات. ومن أهم نتائج هذا البحث :

١- الإهتمامات البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلاندين هو: منهج الدراسة مأخوذ من كتب تعليم اللغة العربية التي ألفها الخبراء في تعليم اللغة العربية لناطقين بغيرها، والمواد الإضافية اللغوية الأخرى، وحفظ القرآن الكريم و مدة الدراسة في البرنامج سنة كاملة وتتم الدراسة في البرنامج خمس أيام في الأسبوع بداية من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة الواقع بثلاث حصص في اليوم وكل حصة مدتها ١٠٠ دقيقة وفيه عدد الطلبة في كل فصل يتراوح بين ٣٠ إلى ٣٥ طالبا، ويشرف على كل فصل مدرس ويساعده عدد من الأساتذة لتزويد الطلبة بالكفاءة العربية و اختلفت طريقة التعليم بين المعلمين. عادة، استخدم الطريقة الترجمة بإعطاء المدرس مفردات لغة العربية باللغة الإندونيسيا أو الإنجليزية في تطبيق كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلانين وترجمها الى اللغة التايلان ثم يعلمه الى مادة الدراسة يعني مناسبة الى مواد التعليمية. ولذلك يستخدم المعلم الطريقة الانتقائية وهي الطريقة الدمج من أي طريقة التعليمية ويتركز إلى النظرية الاتصالية التي يناسب بالكتاب العربية بين يديك، ويحب المعلم السؤال من الطلاب التايلاندين إذا هم لا يفهمون. وبطريقة المحادثة، احيانا يأمر المعلم الطلاب من التايلاندين لحفظ المفردات بالمحاورة مع زملائه عما يتعلق بالموضوع ويثبت هو الأول وجود الإرادة أو الإلتزام القوي من مدير البرنامج أو ممن يتأرض في المدارس في ترقية اللغة العربية. والثاني وجود الشخصية البارزة الذي يقدر التكلم باللغة العربية. والثالث وجود التسهيلات في تكوين ترقية اللغة العربية و وسائل التعليمية فيه فصول، مسجد، غرف، كاسيت اللغة العربية، وسائل الإعلام، سبورة، ساسة للتقديم، كتب التعليمية، قرية العربية خاصة لتعميق اللغة العربية، لوحة للغة، وغير ذلك

٢- إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية هو يجمع بين جانب التربية للروح والعقل والجسم متكاملة منها: لتشكيل الشباب المسلم التقى والذكي والمستقبل للأخلاق الكريمة أو لتقوية الروحية الاسلامية بين الطلبة التايلانين والطلبة الأجانب خاصة الطلبة من الإندونيسيا أو لفهم القرآن والحديث و جانب اللغوية منها: استيعاب اللغة العربية استيعابا جيدا في النظرية التعليمية يعني يعلم البرنامج النظرية الوحيدة هي النظرية التي ينظر اللغة كاللغة واحدة والمتكامل. يعطى هذه النظرية الأهتمام إلى أربعة مهارات هي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة معتدلا، وكذلك الأهتمام إلى العناصر اللغة كأصوات والمفردات والقواعد والنبر والتنغيم.

ABSTRACT

Jeh-ubong, Ibrahem. 2017 .. Contribution of Intensive Program of Learning of Arabic Language In Improving The Ability of Skills of Speaking For Thai Students. Thesis, Department of Arabic Language Education, Faculty of *Tarbiyah* And Teaching, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Thesis Supervisor: Dr. H. S yaiful Must ofa, M. Pd.

Keywords: Intensive Program of Arabic Language Learning, Learning of Speaking Skills.

The intensive Arabic learning program was a program in which new students learned to develop their linguistic competence in language skills and its elements, especially in speaking skills, thus in that program the Thai students were required to speak Arabic because they had some problems in the learning of Arabic language before entering college, and Arabic had never been taught at all, even in Thailand. Moreover, in Thailand there was no such a program, nor had the Arabic education system been run in the previous study, and then the culture of speaking Arabic in the skill of daily speaking was very rare and few. As for the other issue such as Thai words were very much different from Arabic words, unlike in Indonesian, which had some similar words to the Arabic ones like the word "chair".

The purpose of this research was 1) to know the importance of Intensive Program of Arabic Language Learning in improving speaking skill ability for Thai students and 2) to know the contribution of Intensive Program of Arabic Language Learning in improving speaking skill ability for Thai students. This research used the qualitative method with case study descriptive qualitative approach. The Researcher used the results of data through observation, interviews, documentation and questionnaires. While the data analysis used by researcher was a model designed by Miles and Huberman by way of data collection, reduction, exposure and then data conclusion.

Among the most important results of the study: (1) The importance of Intensive Program of Arabic Language Learning in improving speaking skill ability for Thai students included: a) Learning systems drawn from the Arabic books written by experts of Arabic language learning for non-native speakers, as well as other additional language materials, memorizing the Quran, the duration of study program for a whole year, learning was done for 5 days a week from Monday to Friday, divided into 3 stages in a day and each stage had 100 Minutes duration, the number of students in each class varied from 30 to 35 students, each class was guided by a guardian teacher who was assisted by a number of other teachers to provide additional Arabic language competency materials for the students. b) Teachers had different ways of teaching methods. Usually the method used was translating, which meant the teacher provided Arabic vocabulary using Indonesian or English language in applying the competence of speaking skill for the Thai students which was then translated into Thai language and subsequently the teaching was delivered according to the learning material. Therefore teachers used the selective method namely a method that began from several methods of education that focused on the theory of communication according to the Arabic language book of " بين يدك " , then the teachers replied the questions from the Thai students when they did not understand. And with the conversation method, the teachers sometimes instructed Thai students to memorize vocabulary by way of making conversation with partners related to a material title. c) the environment: *first*, the existence of strong desire and commitment from the chairman or the Head of this program in improving Arabic language, *second* the existence of leading figures who was fluent in Arabic. *Third* the existence of facilities that supported the enhancement of Arabic language. d) Learning Media namely: class, Mosques, room, tapes of Arabic language, LCD , Whiteboard, Display Board, education books, special location for speaking to deepen the language, language board, etc. . (2) contribution of Intensive Program of Arabic Language Learning among others were combining the terms of soul, mind and body educations perfectly, namely: to form the pious, intelligent and noble Moslem young men and to strengthen the spiritual Islam among the Thai students and the other foreign students especially from Indonesia and to understand Al-Qur'an and *hadits*. As from the terms of Linguistics, Among others: the absorption of Arabic language satisfactorily in theory teaching that was the program of teaching united theory, that was a theory that saw the language as one and integrated language. This theory paid attention on the four skills, namely Skills of listening, speaking, reading and writing correctly, and paying attention to the elements of language such as sound, vocabulary, grammar, accent and tone.

ABSTRAK

Jeh-ubong, Ibrahim. 2017. Kontribusi Program Khusus Pengembangan Bahasa Arab (PKPBA) Dalam Meningkatkan Kemampuan Keterampilan Berbicara Bagi Siswa Thailand. Skripsi, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing Skripsi: Dr.H.Syaiful Mustofa, M.Pd.

Kata Kunci : Program Khusus Pengembangan Bahasa Arab, Pembelajaran Keterampilan Berbicara.

Program Khusus Pengembangan Bahasa Arab (PKPBA) merupakan sebuah program di mana mahasiswa baru belajar untuk mengembangkan kompetensi linguistik mereka dalam keterampilan berbahasa dan unsur-unsurnya, terlebih dalam keterampilan berbicara, oleh karena itu dalam program tersebut para mahasiswa Thailand diharuskan berbicara dengan berbahasa Arab karena mereka memiliki beberapa permasalahan dalam pembelajaran bahasa Arab sebelum masuk perkuliahan di kampus, dan bahasa Arab belum diajarkan sama sekali, bahkan di Thailand belum ada program seperti itu, dan tidak dijalankan pula sistem pendidikan bahasa Arab dalam studi sebelumnya, kemudian kebudayaan berbahasa Arab dalam keterampilan berbicara sehari-hari masih sangat jarang dan sedikit. Adapun permasalahan yang lain diantaranya kata-kata dalam bahasa Thailand jauh berbeda dengan kata-kata dalam bahasa Arab, tidak seperti pada bahasa Indonesia, yang memiliki beberapa kata mirip dengan bahasa Arab seperti kata kursi.

Adapun tujuan dari penelitian ini yaitu 1) untuk mengetahui pentingnya Program Khusus Pengembangan Bahasa Arab (PKPBA) dalam meningkatkan kemampuan keterampilan berbicara bagi mahasiswa Thailand dan 2) untuk mengetahui kontribusi Program Khusus Pengembangan Bahasa Arab (PKPBA) dalam meningkatkan kemampuan keterampilan berbicara bagi mahasiswa Thailand. Penelitian ini menggunakan metode kualitatif dengan pendekatan kualitatif deskriptif studi kasus. Peneliti menggunakan hasil data melalui cara observasi, wawancara, dokumentasi dan kuesioner. Sedangkan Analisis data yang digunakan peneliti yaitu model yang dirancang oleh Miles dan Huberman dengan cara pengumpulan data, pengurangan, pemaparan kemudian kesimpulan dari data tersebut.

Di antara hasil yang paling penting dari penelitian ini: (1) Pentingnya Program Khusus Pengembangan Bahasa Arab (PKPBA) dalam meningkatkan kemampuan keterampilan berbicara bagi mahasiswa Thailand yang meliputi : a) Sistem pembelajaran yang diambil dari buku-buku bahasa Arab yang ditulis oleh para ahli dalam pembelajaran bahasa Arab untuk non-penutur asli, serta materi bahasa tambahan lainnya, menghafal Al-Quran, durasi studi program tersebut selama setahun penuh, pembelajaran berjalan selama 5 hari dalam seminggu mulai dari Senin sampai Jumat, yang terbagi 3 tahap dalam sehari dan setiap tahapannya berdurasi 100 menit, jumlah siswa di setiap kelas bervariasi antara 30 sampai 35 siswa, tiap kelas dibimbing oleh satu guru wali yang dibantu oleh sejumlah guru lainnya untuk memberikan tambahan materi kompetensi bahasa Arab bagi para siswa. b) Para pengajar memiliki cara yang berbeda-beda dalam metode pengajarannya. Biasanya metode yang digunakan adalah menerjemah, yaitu guru memberikan kosakata bahasa Arab menggunakan bahasa Indonesia atau bahasa Inggris dalam penerapan kompetensi keterampilan berbicara bagi mahasiswa Thailand yang kemudian diterjemahkan ke dalam bahasa Thailand dan selanjutnya pengajaran disampaikan sesuai dengan materi pembelajaran. Oleh karenanya pengajar menggunakan metode selektif yaitu metode yang bermula dari beberapa metode pendidikan yang berfokus pada teori komunikasi yang sesuai dengan buku bahasa Arab “بين يدك”, kemudian pengajar menjawab pertanyaan-pertanyaan dari para mahasiswa Thailand jika mereka tidak mengerti. Dan dengan Metode percakapan, terkadang pengajar memerintahkan para mahasiswa Thailand untuk menghafal kosakata dengan cara melakukan percakapan bersama rekan-rekannya yang terkait dengan judul materi. c) Lingkungannya yaitu: pertama adanya keinginan dan komitmen yang kuat dari ketua atau yang mengepal program ini untuk meningkatkan bahasa Arab, kedua adanya tokoh terkemuka yang mahir berbahasa Arab. Ketiga adanya fasilitas yang menunjang dalam peningkatan bahasa Arab. d) Media pembelajarannya yaitu : kelas, masjid, ruangan, kaset bahasa Arab, LCD, papan tulis, papan peraga, buku-buku pendidikan, lokasi khusus berbahasa Arab untuk memperdalam bahasa Arab, papan bahasa, dan sebagainya. (2) Kontribusi Program Khusus Pengembangan Bahasa Arab (PKPBA) diantaranya menggabungkan dari segi pendidikan jiwa, pikiran dan raga dengan sempurna, yaitu : Untuk membentuk pemuda Muslim yang bertaqwa, cerdas dan berakhlak mulia atau Untuk memperkuat spiritual Islam antara mahasiswa Thailand dan mahasiswa asing lainnya khususnya dari Indonesia atau Untuk memahami Al-Quran dan Hadits. Adapun dari segi linguistik, diantaranya: Penyerapan bahasa Arab dengan baik dalam teori pengajaran yaitu program yang mengajarkan teori kesatuan, yang merupakan teori dengan memandang bahasa sebagai bahasa satu dan terintegrasi. Teori ini memberikan perhatian pada empat keterampilan, yaitu keterampilan mendengarkan, berbicara, membaca dan menulis dengan benar, serta memperhatikan unsur-unsur bahasa seperti suara, kosakata, aturan, aksentuasi dan intonasi.

محتويات البحث

	صفحة الغلاف
	صفحة العنوان
أ.....	استهلال
ب.....	إهداء
ج.....	شكر و تقدير
هـ.....	موافقة عميدة كلية التربية والتعليم
و.....	موافقة رئيسة قسم التعليم اللغة العربية
ز.....	تقرير لجنة المناقشة
ح.....	تقرير المشرف
ط.....	إقرار الطالب
ظ.....	مواعيد الإشراف
ي.....	مستخلص البحث
م.....	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ن.....	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ق.....	محتويات البحث
ك.....	قائمة الجداول

الفصل الأول

الإطار العام

١.....	المبحث الأول : المقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٣.....	ب. أسئلة البحث
٣.....	ج. أهداف البحث

- د. أهمية البحث ٤
- هـ. حدود البحث ٤
- و. تحديد المصطلحات ٥
- ز. الدراسات السابقة ٥

الفصل الثاني

الإطار النظري

- المبحث الأول : تعليم اللغة العربية ٩
- أ- تعريف تعليم اللغة العربية ٩
- ب- أهداف تعليم اللغة العربية ١١
- المبحث الثاني : مهارة الكلام ١٣
- أ- مفهوم الكلام ١٣
- ب- أهمية تدريس الكلام ٢٠
- ج- أهداف تدريس الكلام ٢١
- د- التخطيط لعملية الكلام ٢٢
- هـ- ترقية مهارة الكلام ٢٤
- و- طريقة تعليم مهارة الكلام ووجهتها ٢٦

الفصل الثالث

منهجية البحث

- المبحث الأول : منهجية البحث ٢٨
- أ- منهجية البحث ومدخلها ٢٨
- ب- مصادر البيانات ٢٩
- ج- مجتمع البحث وعينته ٢٩
- د- أسلوب جمع البيانات ٣٠

هـ- أسلوب تحليل البيانات ٣١

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول : نظرة عن البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية..... ٣٥

أ- تاريخ البرنامج ٣٥

ب- تعريف بالبرنامج ٣٦

ج- رؤية البرنامج المستقبل ٣٧

د- رسالة البرنامج ٣٧

هـ- عدد المعلم ٣٧

و- مجريات البرنامج ٣٨

ز- من مميزات البرنامج ٣٩

ح- البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية..... ٣٩

المبحث الثاني : عرض البيانات وتحليلها ٣٧

أ- كيف إهتمامات البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في تربية كفاءة مهارة الكلام

لطلبة التايلانديين ٤٧

ب- ما إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في تربية كفاءة مهارة الكلام لطلبة

التايلانديين ٥٢

المبحث الثالث : مناقشة البيانات..... ٥٤

أ- كيف إهتمامات البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في تربية كفاءة مهارة الكلام

لطلبة التايلانديين ٥٤

ب- ما إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في تربية كفاءة مهارة الكلام

لطلبة التايلانديين ٥٦

الفصل الخامس

الخاتمة

أ- خلاصة البحث ٥٨

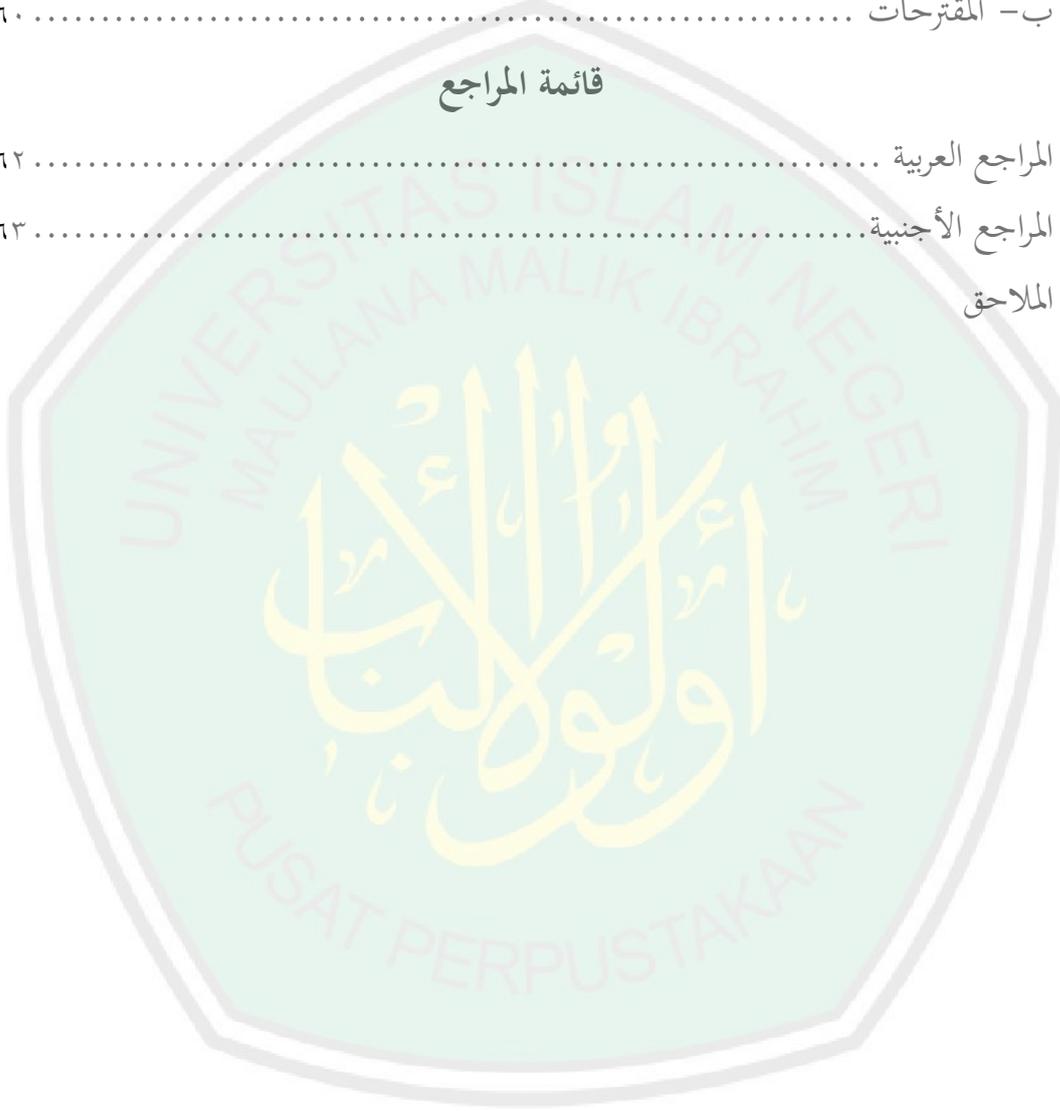
ب- المقترحات ٦٠

قائمة المراجع

المراجع العربية ٦٢

المراجع الأجنبية ٦٣

الملاحق



الفصل الأول

الإطار العام

المبحث الأول : خلفية البحث

أ. المقدمة

قال بعض الناس أن الطريقة أهم من المادة والأستاذ أهم من الطريقة وروح الأستاذ هو الأهم، وهي من أحد المبادئ الذي استخدمه المعلمون في التعليم. والتعليم هو شيء ضروري في هذه الحياة، لا يستطيع الناس أن يعيش بدون التعليم لأن كل ما فعله الناس لا بد بالعلم. كما هو المعروف أن إحدى من أغراض تعليم هو إجادة المعرفة. والتعليم يرشد الناس من الجهل إلى المعرفة والعلوم الكثيرة في هذه الحياة.

إن عوامل تعليم اللغة العربية منها المعلم والمتعلم والمنهج والمادة والطريقة والوسيلة والاستراتيجية والأهداف والتقييم غيرها. فطريقة التعليم من أهم العوامل في عملية التعليم للحصول على غرض التعليم، تعليم اللغة العربية يحتاج الى الطريقة المناسبة لأن نجاح التعليم يرتبط إلى حد كبير.

كما هو المعروف، أن اللغة تتمثل في فنون أربعة هي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ولقد تحدثنا عن الاستماع في الجزء السابق، ونتابع الحديث الآن عن الفن الثاني هو الكلام. ولا شك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للصغار والكبار، لذلك كان الناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة، أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. ومن ثم نستطيع أن نعتبر أن الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال بالنسبة للإنسان. ولقد تعددت مجالات الحيات التي يمارس الإنسان فيها الكلام أو التعبير

الشفوي فنحن نتكلم مع الأصدقاء ونبيع ونشتري، نسأل عن الأحداث والأزمات والأمكنة وغير ذلك كلها بوسيلة الكلام.^١

والكلام في اللغة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين. ولقد اشتدت الحاجة لهذه المهارة في بداية النصف الثاني من هذا القرن بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، وتزايد وسائل الاتصال، والتحرك الواسع من بلد، حتى لقد أدى تزايد الحاجة للاتصال الشفهي بين الناس إلى إعادة النظر في طرق تعليم اللغة الثانية. وكان أن انشرت الطريقة السمعية الشفوية وغيرها من طرق تولي المهارات الصوتية اهتمامها.^٢

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق لدى البرنامج الذي يخصص إلى الطلبة الجديدة من الإندونيسيا أو الأجنبي في المرحلة الأولى والمرحلة الثانية. يسمى هذا البرنامج بالبرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية خاصة.

الطلبة الجدد الأجانب في المرحلة الأولى والمرحلة الثانية من التايلاند تسعة طلاب الأول بدرية سمد والثانية أسماء دينج والثالثة عطف حاما والرابعة راتناساد لانجاز والخامسة محمد ساليين والسادسة جيسادا سويونوي والسابعة مزمل لاتييه والثامنة رانسيمن دوسه والتاسعة طيبة كاسين. وهم قبل تعليم اللغة العربية في هذا البرنامج لا يدرس اللغة العربية وحدة بل في التايلاند لا يوجد البرنامج مثله ولا يعمل أيضا نظام تعليم اللغة العربية في الدراسة قبله وثقافة لغة العربية في مهارة الكلام ناقس وقليل يومية ومشكلة الآخر يعني الكلمات التايلاند بعيد من الكلمة العربية وليس مثل إندونيسيا يوجد الكلمات قريب من كلمة العربية مثل الكرسي.

^١نورهادي. . الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية، مالانق، ٢٠١١). ص٢٧-٢٨.

^٢رشدي أحمد طعيمة. تعلم العربية لغير الناطقين بها (مناهجة وأساليبه). المنشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة-مصر.

١٩٨٩ ص ١٦٠.

حينما ينظر الباحث الدراسة في هناك مشهور وممتاز في تعليمه وخصوص في بيئة اللغوية العربية في مهارة الكلام، يمكن للمتعلّم اللغة أن ينمّي مهارته مستقلاً بنفسه. لأنّ متعلّم اللغة يقدر أن يعرف اللغة من بيئته ويقدر عليه عمليّته في المحادثة اليوميّة وغير ذلك، كي يستطيع كل الطلاب ان يتكلموا اللغة العربية فصيحاً. ليدعم الطلاب الماهرين في اللغة العربية خاصة في الكلام بل في الفصل مادة اللغة العربية او خارج الفصل كل يوم وأسبوع.

وهذا أحسن والباحث يريد أن يعرف ما أسباب هذا البحث أي بمعنى خصوص في إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلانديين . لأن في تعليم مهارة الكلام هو مهم جدا لتسهيل تعليم اللغة العربية. وكذلك ينظر الباحث في هذا البرنامج وهناك كثير من الطلبة التلاميذ. وإن شاء الله بوسيلة هذا البحث يعرف الباحث إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلانديين. إن شاء الله.

ب) أسئلة البحث

استنادا على خلفية البحث التي سبق بيانها، فيقدم الباحث أسئلة البحث هي كما يلي:

١. كيف إهتمامات البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلانديين؟

٢. ما إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلانديين؟

ج) أهداف البحث

إنها من أمر ضروري أن لكل بحث أهدافا ولكل تأليف أغراضا. وأهداف التي تقصدها الباحثة عند كتابة بحثها هي:

١. لمعرفة إهتمامات البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلانديين
٢. لمعرفة إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلانديين.

(د) أهمية البحث

أما الأهمية الموجودة في هذا البحث فهي ما يلي:

١. للباحث
 - أ- يرجى هذا البحث العلمي أن يعرف على إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلانديين
 - ب- كوسيلة المعرفة والعلوم العامة، وخاصة في العلوم التعليمية كي تكون مفيدة في المستقبل.
٢. للمعلم : يرجى هذا البحث العلمي لتكميل دراسة الطلاب في إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلانديين لزيارة البداعية والجذابة في تعليمها.
٣. للطلاب : يرجى هذا البحث العلمي أن يسهّل الطلاب للحماسة في فهم الحوار والنقاش والخطاب في تعليم مهارة الكلام.
٤. للمؤسسة : لزيادة عملية والمعرفة عن المعلومات لإعطاء تطور في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية لكفاءة مهارة الكلام لكل الطلاب ليس الطلاب من التايلانديين فقد.

هـ. حدود البحث

اعتماد على أهداف البحث المرجوة فيقتصر الباحث هذا البحث من ناحية :

- ١- الحدود الموضوعية : تحدد الباحث هذا البحث في أنشطة الطلاب وكفاءتهم في التواصل

٢- الحدود المكانية : تحدد الباحث البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق في الفصل الدراسي للطلبة التايلانديين في المرحلة الأولى والمرحلة الثانية، عددهم تسعة شخص (ستة شخص من الرجال وثلاثة شخص من المرأة)

٣- الحدود الزمانية : يقعد هذا البحث في العام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ م من شهر أبريل إلى يونيو.

و- تحديد المصطلحات

استخدام الباحث في هذا البحث مصطلحات، لتسهيل البحث تعرّف الباحث المصطلحات المستخدمة كما يلي:

١- البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية : هو البرنامج الذي يتعلم فيها الطلبة الجديدة لتنمية كفاءة اللغوية في مهارة اللغة وعناصرها. ويجب على الطلبة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق أن يتعلم في هذا البرنامج سنة واحدة أي المرحلة الأولى والمرحلة الثانية.

٢- مهارة الكلام : الكفاءة لدى الإنسان من الألفاظ والأصوات التي يعبر بها عن شئى يعني بطريقة الحوار والمحادثة والخطابة. الكلام في أصل اللغة عبارة عن : الأصوات المفيدة، وعند متكلمين هو: المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بالألفاظ، يقال في نفسي كلام، وفي اصطلاح النحاة : الجملة المركبة المفيدة نحو : جاء الشتاء^٣.

ز- الدراسات السابقة

اطلع الباحث على بعض البحوث العلمية المتعلقة ببحثها وهي كما يلي :

١- البحث الذي قام به بشارة الحنون إدريس، طالب جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق(٢٠١٣) تحت العنوان " اتحاد مدرسي المواد

٣ احمد فؤد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، الرياض، ١٩٩٢ . ص ٨٦

الدراسة " (KGBE) للغة العربية في ترقية تأهيل المدرسين بمعهد تربية المعلمين الإسلامية للبنات برندوان (دراسة وصفية). استخدام الباحث دراسة وصفية لهذا البحث والنوع المستخدم هو نوع كفي. ومن نتيجة هذا البحث وضع الباحث الخلاصة أن " اتحاد مدرسي المواد الدراسة " يؤثر كثيرا في ترقية تأهيل المدرسين بمعهد تربية المعلمين الإسلامية للبنات برندوان (دراسة وصفية).

٢- البحث الذي قام به نوفينا رفنة البرارة، طالبة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق (٢٠١٣) تحت العنوان دورالنشاط اللاصفي لترقية كفاءة الطلبة في اللغة العربية بمعهد المودة الإسلامي للبنات فونوروكو. استخدام الباحث بالدراسة الكيفية. ومن نتيجة هذا البحث وضع الباحث الخلاصة أن دورالنشاط اللاصفي يؤثر كبيرا، لأن في ذلك النشاط اللاصفي الذي تتعلق بتنمية اللغة الجيدة وستكون الطلبة استعمال اللغة جيدا.

٣- البحث الذي قام به محمد حنيف مصلح، طالب جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق (٢٠١٥) تحت العنوان دور كتاب العوامل لتسهيل تعليم علم النحو للمبتدئ في معهد الحبين بحر العلوم الإسلامي تامباء براس جومبائج. استخدام الباحث دراسة الحالة لهذا البحث والنوع المستخدم هو نوع كفي. ومن نتيجة هذا البحث وضع الباحث الخلاصة أن كتاب العوامل يؤثر كبيرا لتسهيل تعليم علم النحو للمبتدئ في معهد الحبين بحر العلوم الإسلامي تامباء براس جومبائج لأن في مرحلة المبتدئ لا بد أن يقدر في فهم المواد الأساسية في علم النحو، حتى يستخدم تعليم النحو الآخر والأعلى.

جدول ١ : الدراسات السابقة

النمرة	اسم الباحث	موضوع البحث	التساويات	الفوارق
١.	بشارة الحنون إدريس	العنوان دور " اتحاد مدرسي المواد	دور " اتحاد مدرسي المواد	أعرض دور " اتحاد مدرسي

<p>المواد الدراسية " (KGBE) للغة العربية يعني في ترقية تأهيل المدرسين وأما بمحتي إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية لترقية كفاءة مهارة الكلام</p>	<p>" الدراسة (KGBE) للغة العربية في ترقية تأهيل المدرسين</p>	<p>" الدراسة (KGBE) للغة العربية في ترقية تأهيل المدرسين بمعهد تربية المعلمين الإسلامية للبنات برندوان(دراسة وصفية).</p>		
<p>أعرض دورالنشاط اللاصفي يعني لترقية كفاءة الطلبة في اللغة العربية وأما بمحتي إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية</p>	<p>دورالنشاط اللاصفي لترقية كفاءة الطلبة في اللغة العربية</p>	<p>دورالنشاط اللاصفي لترقية كفاءة الطلبة في اللغة العربية بمعهد الإسلامي للبنات فونوروكو.</p>	<p>٢. نوفيتا رفعة البرارة</p>	

لترقية كفاءة مهارة الكلام				
أعرض دور كتاب العوامل يعني لتسهيل تعليم علم النحو وأما بحثي إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية لترقية كفاءة مهارة الكلام	دور كتاب العوامل لتسهيل تعليم علم النحو	دور كتاب العوامل لتسهيل تعليم علم النحو للمبتدئ في معهد الحيين بحر العلوم الإسلامي تامبياء براس جومبائج.	محمد حنيف مصالح	.٣

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : تعليم اللغة العربية

أ- تعريف تعليم اللغة العربية

التعليم هو عملية التي من خلالها البيئة ليتسنى له المشاركة في سلوك معين في ظروف خاص أو تولد استجابة لحالة معينة.^٤

يعرف اللغة عند ابن جني بقوله: أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم.^٥ و أما قاموس الكبير للغة الأندونيسيا توفر الفهم اللغة في ثلاثة المواضع, وهي:^٦

أ. نظام الصوتية يلفظ (المنتج من جهاز النطق) التي اتصف حسبما يشاء و تقليدية, المستخدمة كأداة المواصلات لتوليد المشاعر و الأفكار.
ب. الكلمات المستخدمة عند الأمة.

ت. المحادثة (الكلمات) الجيدة: حسن الخلق و حسن السير و السلوك.

يمكن تحديد مفهوم اللغة : بأنها نظام صوتي رمزي دلالي, تستخدمه الجماعة في التفكير والتعبير والاتصال, وعلي هذا نستطيع أن نحدد الخصائص الآتية للغة, منها

^٤ Iskandar. *Psikologi Pendidikan (Sebuah Orientasi Baru)*. (Ciputat: Gaung Persada Press, 2009). Hal. 100

^٥ أوريل بحر الدين. *فقه اللغة العربية (مدخل لدراسة موضوعات فقه اللغة)*. (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية, ٢٠٠٩) ص. ٣

^٦ Mamluatul Hasanah. *Proses Manusia Berbahasa (Perspektif Al-Qur'an dan Psikolinguistik)*. (Malang: UIN Press, 2010). Hal. 5

اللغة نظام رمزي, اللغة نظام صوتي, اللغة نظام دلالي, اللغة مكتسبة, اللغة نامية, اللغة اجتماعية.^٧

في تعليم اللغة العربية معروفة بأربعة المهارات اللغوية التي لا بد للتلاميذ, منها مهارة الاستماع, مهارة الكلام, مهارة القراءة, ومهارة الكتابة.^٨ و أما المدرّس اللغة العربية يجب أن يتقن على الأقل ثلاثة أشياء, منها المهارات اللغوية, المعارف عن اللغة و الثقافة العربية, و المهارات لتدريس اللغة العربية.^٩

أن تعليم اللغة العربية في إندونيسيا يمرّ بمراحل طويلة منذ دخول الإسلام إلى هذا اليوم, حيث يمكن تقسيمها إلى المراحل التالية:^{١٠}

- أ. المرحلة الأولى: هي مرحلة تعليم اللغة العربية عن طريق تعليم الألفاظ العربية المستخدمة في العبادات والأذكار.
- ب. المرحلة الثانية: هي مرحلة تعليم اللغة العربية عن طريق شرح الكتب الدينية العربية و ترجمتها شفويا من عالم الفقه في حلقات الدراسية في المصليات, حيث إنها مرحلة لا حقة بالمرحلة التي قلبها كما هي الأساس لإنشاء المعاهد الدينية فيما بعد. فالطريقة المستخدمة في هذه المرحلة طرقة القواعد والترجمة.
- ج. المرحلة الثالثة: هي مرحلة نهضة تعليم اللغة العربية, و ذلك بظهور الاتجاهات الحديثة في

تعليمها, منها تحويل اتجاه العربية من لغة الكتب إلى لغة الاتصالات.

^٧ كتاب المادة. طرق تدريس مواد اللغة العربية. (جميع الحقوق محفوظة لجامعة المدينة العامة, ٢٠١١). ص. ١٤٣-١٤٤.

^٨ Syaiful Mustofa. Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif. (Malang: UIN Press, 2011. Hal. 2

^٩ Ibid. Hal. 4

^{١٠} أوريل بحر الدين. تطوير منهج تعليم اللغة العربية (و تطبيقه على مهارة الكتابة). (مالانق: المطبعة الجامعة, ٢٠١٠). ص. ١١-

د. المرحلة الرابعة: هي مرحلة التطوير و البحث عن طرق تعليم اللغة العربية الأنسب, خاصة فيما يتعلق بالأهداف والمحتويات و الطرق المستخدمة.

هـ. المرحلة الخامسة: هي مرحلة النضج في تطوير تعليم اللغة العربية بإندونيسيا, وذلك بعد

ظهور النتائج من التجارب الطويلة في تطوير تعليم اللغة العربية منذ المرحلة الأولى إلى المرحلة الرابعة.

ب- أهداف تعليم اللغة العربية

تعتبر اللغة الوسيلة التفاهم والتخاطب والتعبير عن ما تكنه النفس البشرية, و ما يحمله الإنسان من عواطف و مشاعر تجاه الآخرين و تجاه الأشياء, و هي رأس مطالع العلم.^{١١} فليل إن اللغة العربية لها أهمية متزايدة في كثير من بلدان العالم و خاصة في بلاد إندونيسيا التي ترغب في توثيق علاقتها بالإسلام دينية كانت أو ثقافية. كما نري أن اللغة العربية أصبحت تكتسب أهمية خاصة في كثير من البلدان الأعجمية مثل إندونيسيا نظرا للمكانة الاقتصادية و السياسية التي تتمتع بها.^{١٢}

تعتبر اللغة من أهم وسائل اتصال الإنسان بغيره, و أنه لا يوجد على سطح الأرض أية جماعة انسانية, و الدولة التي يتكلم بناؤها بأكثر من لغة تكون أقدر على الاتصال بدول أخرى, فيتطور اقتصادها و تنطم آدابها وفوننها, و ترتفع مكانتها بين الأمم.^{١٣} ومن المعلوم أن الغرض من تعليم اللغة العربية للمدرسين هو

١١ خالد بن حامد الحازمي. الآثار التربوية لدراسة اللغة العربية. (المدينة المنورة: دار الزمان, ١٤٢٥ هـ). ص. ١٤

١٢ نور هادي. الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. (مالانق مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية, ٢٠١١). ص. ٥٦

١٣ محمد رشدي خاطر ومصطفى رشلان. تعليم اللغة العربية والتربية الدينية. (دار الثقافة و النشر و التوزيع, دون السنة). ص.

أن تكون قادرة لجعل اللغة العربية سهلة في إتقان الطلاب. في حين أن الهدف لطلاب هو أن يكون قادرة على إتقان اللغة العربية.^{١٤}

الأهداف العامة من تعليم اللغة العربية في تحقيق الأهداف:^{١٥}

أ. يستطيع الطلاب على فهم القرآن و الحديث كمصدر للقانون والتعلم الإسلامية.

ب. يمكن أن يفهم ويعرف الكتب الدينية و الثقافة الإسلامية المكتوبة باللغة العربية.

ج. أن يكون ماهرة ف المحادثة و الإنشاء باللغة العربية.

د. لا استخدامها كأجهزة مساعدة من المهارات الأخرى.

هـ. لتعزيز اللغوين العربية, المهنية الحقيقية.

أهداف تعليم اللغة العربية في المرحلة الإلزامية (الابتدائية و المتوسطة) أن يتحقق لطلاب في نهايتها ما يلي:^{١٦}

أ. أن يكتسب القدرة على استعمال اللغة العربية الفصحى استعمالا ناجحا- تحدثا- و استماعا.

ب. أن يكتسب القدرة على القراءة الاستيعابية الصامتة.

ج. أن يكتسب القدرة على القراءة الجهرية السليمة.

د. أن يكتسب القدرة على الكتابة السليمة بخط واضح مقروء.

هـ. أن يزود بالمهارات اللغوية و الخبرات الحياتية التي تمكنه من القيام بما تتطلبه فنون التعبير (الإنشاء) الوظيفي.

^{١٤} Bisri Mustofa dan Abdul Hamid. *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. (Malang: UIN Press, 2012). Hal. 5

^{١٥} Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar. *Metodologi Pembelajaran Agama dan Bahasa Arab*. (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, ١٩٩٧). ١٨٩-١٩٠)

^{١٦} نايف محمود معروف. خصائص العربية و طرائق تدريسها. (بيروت: دار النفائس, ١٩٨٥). ص. ٣٣-٣٤

- و. أن يتدرب على تذوق النصوص الأدبية.
- ز. أن ينمو ميله إلى المطالعة، بحيث يقبل-ذاتيا- على القراءة الحرة.
- ح. أن يتكوّن لديه الدافع للبحث، و أن يتدرّب على استخدام المعاجم و الفهارس المبسّطة.

فاللغة العربية لها عناصر اللغة والمهارات اللغوية. تنقسم تعليم عناصر اللغة والمهارات اللغوية كما يلي.

المبحث الثاني : مهارة الكلام

أ - مفهوم الكلام

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو: المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ، يقال نفسي كلام، وفي اصطلاح النحاة: الجملة المرابطة المفيدة نحو: جاء الشتاء. أما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو: ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من: هاجسه، أو خاطره، ومايجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، ومايزخر به عقله من: رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء^{١٧}. ويمكن تعريف الكلام بأنه: ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم. وبناء على هذا، فإن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع، لا بعد كلاما، بل هي أصوات لا معنى لها.

^{١٧} عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي، عمادة الشؤون المكتبات، الرياض، (جامعة الملك سعود،

ويمكن تعريف الكلام بأنه: ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم. وبناءً على هذا، فإن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع، لا بعد كلاماً، بل هي أصوات لا معنى لها.^{١٨}

تقصد بالتحديث أو يسمى في مجال تعليم اللفظة بالتعبير الشفهي (مهارة الكلام)، ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من هاجسة أو خاطرة، وما يجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، وما يزخر به عقله من رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب. مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.^{١٩}

مهارة الكلام هو يسمى بالتعبير وفي الغالب ما يشار إليها باسم مهارة التحدث أو مهارة الكلام. ومع ذلك ما اختلافاً في التأكيد، في الكلام هو القدرة شفوية، ولكن في التعبير أيضاً إضافة شفوية أن تتحقق في شكل من أشكال الكتابة. ولذلك، في تعلم اللغة العربية اسطلاحان، تعبير شفوية وتعبير تحريري. لديهما نفس الأساسية التي تنشط في التعبير عن ما هو في ما يفكر به الإنسان.^{٢٠}

ويمكن تعريف الكلام بأنه: ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم. وبناءً على هذا، فإن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع، لا بعد كلاماً، بل هي أصوات لا معنى لها.

^{١٨} عليان، أحمد فؤاد محمد. المهارات اللغوية ماهيتها والطرائق تدريسها. الرياض: دار المسلم. ١٩٩٢، ص. ٩٣-٩٥

^{١٩} محمد صالح الدين مجازر، تدريس اللغة العربية للمرحلة الابتدائية. دار القلم ١٩٧٧م. ص. ١٨٩.

^{٢٠} SyaifulMustofa. ٢٠١١. Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif. Malang: UIN Press. hal. ١٣

تقصد بالتحديث أو يسمى في مجال تعليم اللغة بالتعبير الشفهي (مهارة الكلام)، ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من هاجسة أو خاطرة، وما يجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، وما يزرع به عقله من رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب. مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.

مهارة الكلام هو يسمى بالتعبير وفي الغالب ما يشار إليها باسم مهارة التحدث أو مهارة الكلام. ومع ذلك ما اختلافا في التأكيد، في الكلام هو القدرة شفوية، ولكن في التعبير أيضا إضافة شفويا أن تتحقق في شكل من أشكال الكتابة. ولذلك، في تعلم اللغة العربية اسطلاحان، تعبير شفوية وتعبير تحريري. لديهما نفس الأساسية التي تنشط في التعبير عن ما هو في ما يفكر به الإنسان.

وقيل أن الكلام هو القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان. ففيها تعبير عن نفسه، وقضاء لحاجته، وتدعيم لمكانته بين الناس.

والكلام في اللغة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين. ولد اشتدت الحاجة لهذه المهارة في بداية نصف الثاني من هذا القرن بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، وتزايد وسائل الاتصال، والتحرك الواسع من بلد إلى بلد، حتى لقد أدى تزايد الحاجة للاتصال الشفهي بين الناس إلى إعادة النظر في طرق تعليم اللغة الثانية. وكان أن انتشرت الطريقة السمعية الشفوية وغيرها من طرق تولي المهارات الصوتية اهتمامها.

الكلام ليس مجموعة من المهارات اللغوية المتنوعة التي يجب أن يتقنها الفرد، حتى يصبح متمكناً مما يريد أن يعبر عنه في يسر، بل إن الكلام له بعد آخر غير هذا البعد

اللغوي، وهو البعد المعرفي: وهذا البعد المعرفي ترتبط بتحصيل المعلومات والحقائق والأفكار والخبرات عن طريق القراءة المتنوعة الواعية، وهذا البعد المعرفي يكسب المتكلم عند الكلام الطلاقة اللغوية، والقدرة على تكوين الجمل، وبناء العبارات والفقرات، وترتيبها وهذا يستدعي التنبيه على الاهتمام بالقراءة العامة، والربط بين ما يقرؤه الإنسان، وما يتكلم فيه، ومن أهم ما تدعو إلى قراءته وحفظه: القرآن الكريم، فهو الغذاء الذي لا ينقطع، والحديث الشريف: فهو الموضح والمفسر لما في القرآن، والقراءة الأدب، نثره وشعره، مثل المعلقات، والحماسيات، والأصمعيات، والخطب، والأمثال، والحكم وغيرها. فهذه المصادر للمعرفة واللغة تعتبر النبع الصافي الذي ينهل منه كل متكلم.

وتتعدد مهارات الكلام تبعاً لعوامل متعددة منها: جنس المتحدث: فمهارات الذكر في الكلام تختلف عن مهارات الأنثى، ومنها العمر الزمني: فمهارات الصغار في الكلام تختلف عن مهارات الشباب، ومهارات الشباب في الكلام تختلف عن مهارات الشيخوخة وهكذا، ومنها المستوى التعليمي: فمهارات المستويات التعليمية، وتخصصاتها تختلف عن بعضها في الكلام، ومنها الخبرات الثقافية، والرصيد اللغوي، وقرب الموضوع المتحدث عنه، أو بعده عن مجال تخصص المتكلم، ودافعية المتكلم إلى غير ذلك من عوامل أخرى. ولعل من أبرز مهارات الكلام ما يلي:

أ- نطق الحروف من مخارجها الأصلية، ووضوحها عند المستمع: وتلك مهارة هامة، لأن الحرف إذا لم ينطق نطقاً سليماً، فقد يفهم المعنى على غير وجهه الصحيح، فمثلاً كلمة: ذهاب، وكلمة: زهاب: الأولى بمعنى التحرك من مكان قريب إلى مكان بعيد، والثانية بمعنى حمل المتاع، ولا

يمكن التمييز بين المعنيين إلا بإخراج اللسان مع حرف الذال في الكلمة الأولى، ومثلهما كمتا (حرث وحرس)، (الثلث والسمن).. وهكذا.

ب- ترتيب الكلام ترتيباً معيناً يحقق ما يهدف إليه المتكلم والمستمع على السواء، كتوضيح لفكرة، أو إفناع بها، فالمتكلم إذا لم يكن ماهراً في عرض فكرته بطريقة مرتبة تنتقل من البسيط إلى المركب، ومن المجمل إلى المفصل، ومن المبهم إلى الموضح، ومع الاستشهاد بالأمثلة والشواهد، إذا لم يفعل المتكلم هذا لم يمكنه أن يفهم السامعين أو يوصل ما يريد توصيله إليهم.

ت- تسلسل الأفكار وترابطها بطريقة تجعل الموضوع متدرجاً في فهمه، فلا يخرج من الموضوع الأصلي إلى موضوعات فرعية تبعد السامعين عن الموضوع الأصلي، ولا تكون هناك فواصل في الكلام تقطعه عن بعض.

ث- السيطرة التامة على كل ما يقوله خاصة فيما يتعلق بتمام المعنى، بحيث لا ينسى مثلاً: الخبر إذا بعد عن المبتدأ، أو جواب الشرط إذا بعد عن بقية أجزاء الجملة الشرطية، كما لا ينسى ترابط الأفكار وتتبعها.

ج- الضبط النحوي والصرفي: وتلك مهارة متعلقة بالأداء اللغوي، لأن ضبط بنية الكلمة مهم جداً، فتغيير حركة واحدة من حركات الكلمة قد يغير معناها، مثل كلمتي: (عبرة وعبرة)، و(عرض، وعرض، وعرض، وعرض). فكل كلمة لها معنى، وهذا المعنى مرتبط بضبطها الصرفي، كما أن الضبط النحوي لأواخر الكلمات له تأثير على المعنى، لأن الإعراب فرع المعنى، فمثلاً لو قلنا: (شاهد المفرجين اللاعبين وهم يتنافسون في سباق

الفروسية)، فإن المعنى يختلف عن المعنى لو قلنا: (شاهد المفرجون اللاعبين وهم يتنافسون في سباق الفروسية)، لذلك فإن الضبط النحوي والصرفي مهارة لا بد منها لتوضيح المعنى وصحته، فيراعي التدريب عليها عن طريق تسجيل المتكلم لكلامه ثم إعادة التسجيل، ليعرف الأخطاء التي وقع فيها، ويحاول تصويبها بنفسه، مع مناقشته فيها.

ح- الإقناع وقوة التأثير: وتلك مهارة مهمة تتعلق بعرض الأفكار وتنسيقها، وعرض الأدلة، وإدراك مواضع الاتفاق والاختلاف في الموضوع مع الآخرين، ومحاولة التأكيد على مواطن الاتفاق، وتفنيد مواطن الاختلاف، مع ذكر الأدلة المقنعة بطريقة مؤثرة، وخالية من التعصب الممقوت، أو الانفعال الزائد، ويتمثل المتكلم في ذلك بقول الله تعالى: (وجادلهم بالتي هي أحسن). [النحل، آية: ١٢٥]، فيراعي التدريب على هذه المهارة بمعرفة عناصر الموضوع قبل التكلم فيه، والخطيط له، وتنسيق الأفكار، وتقديم الأهم على المهم، واستعراض كل جوانب الموضوع، مع التمهيد المشوق، والعرض الوضع المقنع، والخاتمة المؤثر.

خ- استخدام المفردات اللغوية: تعد الألفاظ قوالب للمعاني، واللفظ الواحد قد يؤدي معاني مختلفة مثل: (العين: لحاسة البصر، والعين: لنبع الماء، والعين: للجاسوس، والعين: اسم مدينة)، ومثل: (المغرب: أحد أوقات الصلاة، والمغرب: لزمان الغروب، والمغرب: اسم لدولة)، ولا يدرك أي معنى من هذه المعاني إلا من خلال السياق، فعلى المتكلم أن يحسن استخدام المفردات اللغوية، ويضع كل لفظ في مكانه الصحيح، حتى

لايساء فهم المعنى إذا أسيء اختيار اللفظ، ويمكن التدريب على هذه المهارة: باستخدام الكلمات التي تعطي معاني متعددة في جمل مختلفة توضح كل معنى من معانيها من خلال سياق الجمل.

د- القدرة على إثارة السامعين وشد انتباههم، بمراعاة حالتهم، والتلاؤن معهم من سرعة أو ببطء، وإيجاز أو إطباب أو مساواة، وغير ذلك مما يناسب المستمعين: كالسهولة، والصعوبة، والاستطراد.

ذ- إجادة فن الإلقاء: بمافيه من تنعيم للصوت، وتنويعه، والضغط على مايراد الضغط عليه، وتنبيه السامع على مواقف: التعجب، والاستفهام، والجمل الاعتراضية، والدعائية... فيمثل المتكلم المعنى بالصوت والإشارة.

ر- استقطاب المستمع، والتأثير فيه بما لا يترك مجالاً للعزوف عنه، أو الملل منه، ويتأتى ذلك باستخدام: حسن العرض، وأسلوب التشويق، وقوة الأداء، والثقة فيما يقول، والاقتناع به.^{٢١}

ز- القدرة على استخدام الوقفة المناسبة، والحركات الجسمية المعبرة، والوسائل المساعدة. ٢٢ فكل هذه مهارات لها تأثيرها في تقبل السامعين واستجابتهم لما يقوله المتكلم، فالمتكلم المتكبر في جلسته، لا يستجيب له السامعون، والمتكلم الذي لا يعرف كيف يواجه الجماهير المستمعة بطلاوة

صوته، ودقة تعبيره، وتوضيح أفكاره، وشد انتباههم لا يعد متمكناً من مهارات الكلام.

^{٢١} إبراهيم محمد عطا. طرق تدريس اللغة العربية، مرجع سابق، ص: ١١١-١١٢.

^{٢٢} فتحي علي يونس. أساسيات في تعليم اللغة العربية، درا الثقافة للطباعة والنشر، القاهرة ١٩٨١، ص: ١٣٤.

ب- أهمية تدريس الكلام

وفيها يلي مجموعة من التوجيهات العامة التي قد تسهم في تطوير تدريس مهارة الكلام في العرب كلغة ثانية.^{٢٣}

١. تدريس الكلام يعني ممارسة الكلام: يقصد بذلك أن يتعرض الطالب بالفعل إلى مواقف يتكلم فيها بنفسه لا أن يتكلم غيره عنه. إن الكلام مهارة لا يتعلمها الطالب إن تكلم المعلم وظل مستمعا. من هنا تقاس كفاءة المعلم في حصة الكلام بمقدار صمته وقدرته على توجيه الحديث وليس بكثرة كلامه واستثاره بالحديث.
٢. أن يعبر الكلاب عن خبرة: يقصد بذلك ألا يكلف الطلاب بالكلام عن شيء ليس لديهم علم به. ينبغي أن يتعلم الطالب أن يكون لديه شيء يتحدث عنه. ومن العبث أن يكلف الطالب بالكلام في موضوع غير مألوف إذ أن هذا يعطل فهمه. وقد لا يجد في رصيده اللغوي ما يسعفه.
٣. التدريب على توجيه الانتباه: ليس الكلام نشاطا آليا يردد فيه الطالب عبارات معينه وقتما يراد منه الكلام. إن الكلام نشاط عقلي مركب. إنه يستلزم القدرة على تمييز الأصغوات عند سماعها وعند نطقها. والقدرة على تعرف التراكب وكيف أن اختلافها يؤدي إلى اختلاف المعنى. إن الكلام باختصار نشاط ذهني يتطلب من الفرد أن يكون واعيا لما صدر عنه حتى لا يصدر منه ما يلام عليه.. وقد يما قيل إن عثرات اللسان أفتك من عثرات السنان.
٤. عدم المقاطعة وكثرة التصحيح: من أكثر الأشياء حرجا للمتحدث وإحباطا له أن يقاطعه الآخرون. وإذا كان هذا يصدق على المتحدثين في لغاتهم الأولى فهو

^{٢٣} http://www.majalahpendidikan.com/04/2011/blog-post_4349.html. ٨٩

أكثر صدقا بالنسبة للمتحدثين في لغات ثانية. إن لديهم من العجز في اللغة ما يعوقهم عن الاسترسال في الحديث أو إخراجه بشكل متكامل، ولعل مما يزيد في إحساسه بهذا العجز أن يقاطعه المعلم. وير تبط بهذا أيضا ألا يلح المعلم في تصحيح أخطاء الطلاب .

٥. مستوى التوقعات: من المعلمين من تزيد توقعاته كما سبق القول عن الإمكانيات الحقيقية للطالب، فيظل يراجع الطالب، ويستحثه على استيفاء القول ثم يلومه إن لم يكن عند مستوى التوقعات. إن الحقيقة التي ينبغي أن يعرفها معلم العربية كلغة ثانية أن الأجنبي، خاصة إن تعلم العربية وهو كبير، يندر أن يصل إلى مستوى العرب عند ممارسته مهارة الكلام. وهذه ظاهرة لا تختص بتعلم العربية وحدها، وإنما تشمل كافة الدارسين للغات الثانية. على المعلم إذن أن يقدر ذلك، وأن يكون واقعيا. وأن يميز بين مستوى الكلام الذي يصدر عن الناطقين بالعربية وذلك الذي يصدر عن الناطقين بلغات أخرى.

ج- أهداف تدريس الكلام

لمهارة الكلام أهداف عامة على مستوى البرنامج التعليمي المعين، كما لها أهداف خاصة ترتبط عادة بالحصة الدراسية، ولكل نوع من هذين النوعين صياغة لغوية تختلف عن الأخرى وعلى المعلم وهو يصوغ أهدافه عند تعليم مهارة الكلام أن يميز في الصياغة بين هذه الأهداف.

وفيما يلي الأهداف العامة لمهارة الكلام كما يشير بذلك كثير من علماء اللغة

التطبيقات: ٢٤

^{٢٤} محمود كامل الناقبة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (مصر: ايسيكو، ٢٠٠٣) ص. ١٣٠

١. نطق الأصوات نطقا صحيحا.
 ٢. أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدي أنواع النبر والتغميم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.
 ٣. أن يعبر عن أفكاره مستخدما الصيغ النحوية المناسب.
 ٤. أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستواه الاجتماعي وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساس عن التراث العربي والإسلام.
 ٥. أن يتقن الأعمال الكتابية المختلفة التي يمارسها في حياته العملية والفكرية داخل المدرسة.^{٢٥}
- يعتبر الكلام جزءا أساسيا في منهج تعليم اللغة العربية، وذلك لأنه مهارة إيجابية فهو يمثل الجزء العملي والتطبيقي لتعليم اللغة، وكثيرا ما نجد أن متعلم اللغة العربية يهدف إلى التمكن من التحدث بهذه اللغة، فالكلام هو المهارة الثانية بعد مهارة الاستماع ويشكلان معا المرحلة الشفهية يعتبر الكلام جزءا أساسيا في منهج تعليم اللغة العربية، وذلك لأنه مهارة إيجابية فهو يمثل الجزء العملي والتطبيقي لتعليم اللغة، وكثيرا ما نجد أن متعلم اللغة العربية يهدف إلى التمكن من التحدث بهذه اللغة، فالكلام هو المهارة الثانية بعد مهارة الاستماع ويشكلان معا المرحلة الشفهية.

د. التخطيط لعملية الكلام

التخطيط لعملية الكلام أمر ضروري ينبغي مراعاته، والتدريب عليه، والتخطيط

للكلام يتطلب الأتي:^{٢٦}

^{٢٥}حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق (القاهرة: دار شادو، ١٩٩٢) ص. ٢٣٤

- أ. أن يعرف المتكلم أن يتحدث؟ ويكون ذلك بالتعريف على نوعية المستمعين واهتماماتهم، ومستويات تفكيرهم، ومايجبون سهاعة ومالا يرغبون في سهاعة، فالتكلم مع المثقفين يختلف عن التكلم مع غير المثقفين، والتكلم مع الأطباء طائفة الصناعات يختلف عن التكلم مع طائفة الزارعين، والتكلم مع الأطباء غيره مع المهندسين. وهكذا فمعرفة نوعية المستمعين يجب أن تكون معروفة قبل البدء في الكلام بوقت كاف، كي يخطط المتكلم لكلامه، ويحدد ألفاظه وأفكاره في ضوء نوعية المستمعين.
- ب. أن يعرف المتكلم الهدف من كلامه: فالكلام بلا هدف عبث وسخف وبلاهة، ولغو من القول، وتحديد الهدف يساعد على تحديد الموضوع، وترتيب أفكاره، وعناصره، واختيار الألفاظ والشواهد والأدلة، وقديماً قال البلاغيون: (البلاغة هي مراعاة مقتضى الحال، ولكل مقام مقال، ولكل كلمة مع صاحبها مقام).
- ت. أن يحدد المتكلم محتوى كلامه: فيحدد: الموضوع، والأفكار الكلية، والأفكار الجزئية، والألفاظ، والعبارات، وترتيبها، وتنسيقها مع بعضها، ويرجع في ذلك إلى مصادر معلوماتها، ليتأكد منها، ويوثق كلامه بكل الطرق الممكنة، كما أن على المتكلم أن يحدد الوقت الذي سيستغرقه عرض موضوعه، ليكون

محتوى كلامه منتفقاً مع المساحة الزمنية المحددة لعرضه، فلا يجوز على أوقات المشاركين في الكلام، ولا يضجر السامعين بطول الكلام.

ث. أن يختار أنسب الأساليب، وأفضل الطرق لعرض موضوعه، وهذا يعتمد على معرفة نوعية المستمع، ونوعية الكلام.

وعلى المتكلم قبل أن يتكلم أن يعرف طريقة التفكير الصحيحة، وطريقة المعالجة للموضوع الذي سيتكلم فيه، وأن يعرف كيف يبدأ؟ ومتى يبدأ؟ وكيف يتناول الموضوع؟ وكيف ينتهي منه؟ ويعنى بذلك مسار الخط الفكري في الكلام، ويعرف أن الكلام في أي موضوع يحتاج إلى الإجابة عن الأسئلة الآتية:

ما هذا الذي سأتكلم عنه؟ ولمن أوجه كلام؟

مالنقاط أو الأفكار التي سأتناولها بالحديث؟ وكيف أنهي حديثي عن هذا الموضوع؟ وهذه الأسئلة يجب أن يعتاد عليه المتكلم، ويضعها دائماً أمامه عندما يريد الكلام.

هـ - ترقية مهارة الكلام

الكلام أو التحدث يأتي إستجابة طبيعية لمواقف الحياة المختلفة وهو وسيلة للإتصال بالآخرين، وهو المنظر البارز للشخصية ينم طبيعة لمواقف الحياة المختلفة وهو وسيلة للإتصال بالآخرين، وهو المنظر البارز للشخصية ينم عن سلوك الفرد وثقافته تربيته وطريقة تفكيره وهو حصيلة مهارة المتعددة ووصيلة التفاعل الإجتماعي وبه الوسائل لترقية مهارة الكلام وهي :

١. إفساح المجال للتلميذ كي يعبر عن ذاته دون حرج وجرية تامة وتعويده الجرأة الأدبية والصراحة والصدق، وهذه الصفات ذات طالع سلوكي أخلاقي ولكنها من ضرورات ترقية ملكة الكلام.
٢. تزويد الطفل بمعارف الضرورية سواء كانت علمية أو إجتماعية أو لغوية، وتوفير وسائل الإطلاع له.
٣. ترقية أسلوب الحوار وذلك بإثارة القضايا وتعود الفرد على عدم الإستسلام لما بل مناقشته وتحليله.
٤. البعد عن التلقين والإلقاء يجعل التلميذ محورا للعملية التعليمية وليس متلقيا سلبيا واشراكه في المناقشة باستمرار.
٥. العمل على تخطيط لعملية الكلام والبعد عن الإرتجال الذي يكون أترب إلى ردود الفعل المتسرعة. ويكون التخطيط بتنظيم الأفكار وتسلسلها وترابطها وإختيار الأسلوب المناسب للتحدث.
٦. تبصير المتحدث بفنون القول الشفوية وما يناسبها من أساليب كالمحاضرة التي تعتمد على المقدمة ثم العرض ثم الإستنتاج، وقوامها التنظيم والترابط وحسن الإستدلال والعرض، ثم المناقشة أو المحادثة، ولها ادابها الخاصة وتعتمد على الحجج المتطبيقية والأدلة والردود الهادئة المعللة، المناظرة والخطابة السرد والتقرير والتعليق.
٧. تعويد المتحدث على البعد عن التثرثرة والحشو والموضوعات التافهة والحرص عن التحدث في الموضوعات الجادة التي تناسب ميول المتحدث والمستمعين.

٨. تكليف الطلبة بتقليد بعض المتحدثين المشهورين من الخطباء والمحاضرين والمحاورين

والعكوف على عقد الندوات التي يشترك فيها التلاميذ ويتولون إدارتها.

٩. تكليف التلاميذ بقراءة الكتب وعرضها بإيجاز عرضاً شفويًا أمام الفصل مع

تنويع هذه الكتب وتعويد التلاميذ على التعليق والتحليل مع تربية العادات

اللغوية السليمة في التعبير.

١٠. تعويد الطالب على الشعور بالثقة والإرتياح أثناء الحديث والكلام

الهاديء غير المتشنج الخالي من الحدة والصراخ وإحترام رأي الآخرين والتسامح

إزاء مقاطعتهم له والرد عليهم بالحسنى.

١١. ترقية التلقائية عند التلميذ لتهيئة الفرصة له من خلال الإختيار الأنشطة

الحركة التي تدفيعه الى التحدث^{٢٧}.

و- طريقة تعليم مهارة الكلام ووجهتها

طريقة تعليم مهارة الكلام هي الطريقة التي يستعمله المدرس لتعليم التلاميذ

تصميم حركات في الكلام ليسهله في فهم الدرس ما قد يصعبه. من ثم أنّ أكثر طريقة

التعليم مهارة الكلام تتكوّن من طريقة المباشرة وطريقة السمعية الشفوية أو الشفوية

الأذنية.

وتنقسم طريقة التعليم مهارة الكلام المذكورة إلى بعض أنواع وهي :

١- طريقة الحكاية : هذه الطريقة يدبّر الطلاب بأن يحكي بعض موضوع الحكاية على

ما وقع عليه في نفسه مباشرة في حياته المدرسية وخارج المدرسية.

٢٧ محمد صالح الشنطي، المهارات اللغوية مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنونها، (دون المطبع : دار الأندلس ١٤١٤-١٩٩٤م)، ١٩٧.

- ٢- طريقة المحادثة : وهذه الطريقة يدبّر الطلاب للمحادثة بأصدقائه وزملائه بموضوع خاص الذي يوزعه المدرس في المدرسة.
- ٣- طريقة الإلقائية أو الخطبة : وهذه الطريقة يدبّر التلاميذ أن يدبّر نفوسهم ليعبّر ما في ذهنهم وعقولهم بلغتهم ويحدّث بعض موضوعات بتصميم حركة لغتهم بنظر إلى قاعدة اللغة العربية المناسبة والتصحيحية.^{٢٨}
- وجهة مهارة الكلام : نرى أنّ الوجة لمهارة الكلام مهمة لمعرفة المعلم على طبقات التلاميذ وقدرتهم نحو هذا التعليم وهي :
- ١- بالنسبة للمستوى الابتدائي : يمكن أن تدور موافق الكلام حول أسئلة بطرحها المعلم ويجب عليها الطلاب. ومن خلال هذه الإجابة يتعلم الطلاب كيفية انتقاء الكلمات وبناء الجمل وعرض الأفكار.
- ٢- المستوى المتوسط : يرتفع مستوى الموافق التي يتعلم الطلاب من خلالها مهارة الكلام. من هذه الموافق لعبد الدور playing role وإدارة الاجتماعات. و مناقشة النتائج، و وصف الأحداث التي وقعت للطلاب، وإعادة رواية الأخبار التي سمعوها في التلفاز و الإذاعة والأخبار عن محادثة هاتفية جرت أو إلقاء تقرير مبسط وغيرها.
- ٣- المستوى المتقدم : وهناك قد يحكى الطلاب قصة أعجبهم، أو يظفون مظهرها من مظاهر الطبيعة. أو يلقون خطبة أو يدبّرون مناظرة أو يتكلمون في موضوع مقترح أو يلقون حوارا في تمثيلية، أو غير ذلك من موافق.^{٢٩}

^{٢٨} [http // Aabic field. Blogspot. Com/٢٠٠٩/٠٤/peencanaan.program-pengajaran.Html](http://Aabic.field.Blogspot.Com/٢٠٠٩/٠٤/peencanaan.program-pengajaran.Html), Telah diakses tanggal 15 mei 2017

رشد أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية الناطين بها، (القاهرة : منشورات المنظمة الإسلامية لتربية والثقافة، ١٩٨٩)، ص : ٢٢٦٢٩

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ . منهجية البحث ومدخلها

وفي هذا البحث، يستعمل الباحث المدخل الكيفي لبيان المشاهدات المناسبة بتصوير شيء لموضوع. عند بوغان وتيلور، كما نقل ل "مولوانج" يتعرفان المدخل الكيفي هو شيء من إجراء البحث الذي يحصل البيانات الوصفية بوجود ملاحظة الكلمة واللسان المشاهدة ممن وأخلاق^{٣٠} وجنس هذا البحث من الدراسة الحالة. وبحث الدراسة الحالة من البحث الذي يستعمل مكثفا ودقيقا وعميقا إلى المؤسسة أو إشارة معينة^{٣١} ويستعمل هذا منهج البحث للإفهام ويفسر المعنى في الواقعة وأخلاق الناس وخلفية علمية تاريخيا وسياقيا^{٣٢}. عندهم، هذا المدخل يوجه في الأرضية والنفسية كاملا وتاما. لذلك، لا يجوز عزلة النفسية والمنظمة في الفرضية لكن ينظر من الكاملة والتامة أيضا^{٣٣} والشكل من البحث ببحث كيفي الذي يُخط من الظاهر. وفي هذا البحث، حاول الباحث وصفية محاولة المدرس لترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلاندين. وبذلك، يحصل هذا البحث المعلومات دون الرقم والإختبار الأسئلة. وجنس البحث ببحث وصفي الذي يوجه إلى تصفية ما. وفي هذا البحث الكيفي، يحضر الباحث في مكان.

^{٣٠} Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Jogjakarta : PT. Remaja Rosda Karya 2003), hal 3.

^{٣١} Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Ilmiah*, (Jakarta : Bina Aksara, ١٩٩١), hal ١١٥.

^{٣٢} Sugiyono, *Memahami Penelitian Kualitatif*, (Bandung : PT. CV. Alfabeta, 2005), hal 60.

^{٣٣} Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Jogjakarta : PT. Remaja Rosda Karya 2003), hal 157.

ب . مصادر البيانات

إن البيانات في البحث الكيفي ليست كما أن البيانات في البحث الكمي. البيانات في البحث الكمي تكون من الأرقام والبيانات الأساسية في البحث الكيفي هي الكلمات المكتوبة والمنطوقة والسلوك المبحوثة، أما الوثائق المكتوبة فتكون بيانات زائدة^{٣٤} والبيانات التي استعملها الباحث المقابلة والإستبانة والملاحظة والوثائق. تستخدم الباحث الاستبانة لجمع المعلومات من البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية لطلبة التايلاندين ، وبعد ذلك قام الباحث الملاحظة إلى البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية وإلى أنشطة تعليم اللغة العربية لترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلاندين في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية أجريت أيضا الباحث بالمقابلة مدير العام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية و مسؤول المادة لطلبة التايلاندين، ويليها يستخدم الباحث الوثائق لجمع المعلومات عن أحوال البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية وما يتعلق فيه، وعن وظائف مسؤول المادة لبرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية ووثائق الصور بهذا البحث.

ج . مجتمع البحث وعينته

مجتمع البحث هو إجمال عدد السكان البحثية. والعينة هي جزء من السكان الذي شملهم البحث عينة تمثيلية. تسمى بعينة البحث إذا تعتم لتعميم نتائج العينة^{٣٥}. أما مجتمع هذا البحث هو الطلاب في المرحلة الأولى والمرحلة الثانية من التايلاند، عددهم تسعة شخص (ستة شخص من الرجال وثلاثة شخص من المرأة).

^{٣٤}Bogdan dan Biklen, *Qualitative Research for Education An introduction to Theory and Methods*, (Boston : Allyn and Bacon, 1982), hal 27.

^{٣٥}Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta : Rineka Cipta, 2006),hal 13.

د . أسلوب جمع البيانات

أ . الملاحظة

الملاحظة هي إحدى الطرق التي تستخدمها الناس في اكتساب الخبرة والمعرفة على أساس ما رأوا وسمعوا.^{٣٦} في عمل الملاحظة، أجرت الباحث الملاحظات في الميدان منهجية وهدفا ومستمرًا وشاملاً إلى البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية وإلى أنشطة تعليم اللغة العربية خاصّة في مادة مهارة الكلام لطلبة التايلاندين.

ب . المقابلة

والمراد بها المناهج البيانات لطريقة السؤال والجواب بين النفرين أو أكثر في مجلس واحد متوجهين.^{٣٧} يقوم الباحث بالمقابلة مع مدير العام بالبرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية وطلاب من التايلاندي ومسؤول المادة لجمع البيانات عن إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية لترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلاندين، المادة الخاصة مهارة الكلام وطريق تعليمها والوسائل المستخدمة وطريقة اختبارها والمشكلات التي توجهها الطلاب في عملية التعليم.

ج . الوثائق

الوثائق مصادر أولية ذات قيمة علمية عالية وتشتمل على محفوظات دور الوثائق القومية من تقارير ومراسلات إدارية ودساتير وقوانين وسجلات رسمية ومخطوطات ووقائع اجتماعات وتقارير أمنية ومداومات برلمانية وخطب ومدخلات ومشروعات قوانين

^{٣٦} Amin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Pasuruan : Hilal Pustaka,2007),117-119.

^{٣٧} Lexy. J. Moleong., hal. 135.

وتقارير محافظات وتقارير لجان. ^{٣٨} والمراد بها طريقة عملية لجمع الحقائق والمعلومات على طريقة النظرى إلى الوثائق المودودة في كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلانديين.

ج. الإستبانة

تعتبر الإستبانة أداة ملائمة للحصول على المعلومات وبيانات الحقائق المرتبطة بواقع معين، وتقدم الإستبانة بشكل عدد من الأسئلة يطلب الإجابة عنها من قبل عدد من الأفراد المعنيين بموضوع الإستبانة ^{٣٩} وهذا الإستبانة يقدم إلى الطلاب لمعرفة ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلانديين.

هـ . أسلوب تحليل البيانات

تحليل البيانات هو إحدى من سلسلة الأنشطة البحثية المهمة والحاسمة. من خلال أنشطة هذا التحليل أو البيانات أو المعلومات التي تم جمعها تصبح أكثر وضوحا. ويمكن في البحث يتم تحليل البيانات من قبل المنهج الكيفي. وفي الوقت نفسه، ثم تحليل البيانات الكيفية، إذا كانت البيانات غير العددية، وإنما هي ظاهرة أو السلوك التي ينبغي أن تعرض في شكل المقال (الوصف)، عل سبيل المثال البيانات عن أتماط التفاعل في الفصول الدراسية بين المدرسين والطلاب على اللغة العربية وبين الطلاب نفسها. استخدمت الباحث في هذا البحث المنهج الكيفي. تلك البيانات ليست عددية، بحيث يمكن تحليل البيانات بمنهج كيفي. إذا حصلت الأرقام من هذا البحث الكيفي، فإن تلك الأرقام ليست من البيانات الأساسية، ولكن هذه البيانات كبيانات ثانوية. واستند هذا البحث الكيفي على فلسفة بنائية. وهذا البحث ينظر أنه يتطلع في واقع الأمر جمع الأبعاد والتفاعلية، ويتطلب التفسير بناء على الخبرة الإجتماعية. ^{٤٠}

^{٣٨} عبد الرحمن أحمد عثمان، البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعية، (أفريقيا: جامعة أفريقيا العالمية. ٢٠٠٩)، ص ١٢٨
عبد الرحمن عثمان، مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعية (جامعة أفريقيا العالمية ١٩٩٥) ٣٩، ص، ١٣٦.
^{٤٠} Ainin, Metodologi Penelitian Bahasa Arab, (Pasuruan :

بشكل عام، تصنف خطوات تحليل البيانات إلى ثلاث مراحل، وهي مرحلة تجهيز البيانات ومرحلة تنظيم البيانات ومرحلة اكتشاف البيانات. وصف كل مرحلة على النحو التالي :

أ) تجهيز البيانات هو بداية عملية تحليل البيانات. يتضمن تجهيز البيانات من أنشطة المطابقة (الكشف) والتدبير (التحرير) ووضع العلامات (العلامات) والترميز (ترميز). وتهدف المطابقة لرأي مبلغ الأدوات المجموعة بقدر الحاجة. في هذه الأثناء، التحرير عند **Wignyosoebroto** المتعلقة لإعادة النظر عن : (١) الإنتهاء من الشحن، (٢) وضوح النص، (٣) وضوح المعنى من الإجابات، (٤) الانتظام ومدى ملائمتها من الإجابة على بعضها بعض، (٥) أهمية الإجابة، و (٦) التوحيد وحدة البيانات.

ب) تنظيم البيانات

تنظيم البيانات هو إحدى العملية من عمليات تحليل البيانات المهمة. يتضمن تنظيم البيانات من التصنيف، والبساطة، وعرض البيانات وتطبيق تحليل الإحصاء العددية (إذا تحلل البيانات بتحليل كمي).

ج) اكتشاف البيانات

هذه المرحلة متعلقة بمحاولة الباحث لتفسير نتائج التحليل. ومن هذه نتائج التفسير، ستأخذ الباحث الخلاصة التي ستستخدمها لكشف المشكلات أو لإجابة المسألة التي يتوجد في أسئلة البحث. هذا هو أمر مهم من البحث، أن البحث لا يشرح عن الظواهر أو الحقائق ولكن يكشف البحث الظواهر أو الحقائق التي يجب إكشافها من الباحث. والمدخل لهذا البحث، ستحللها

الباحث باستخدام نموذج تحليل البيانات التفاعلية التي اقترها **Mile** و **Huberman** (في **Denzin** و **Lincoln**، ١٩٩٤). والرسم البياني التالي :

- ١) جمع البيانات والشيكالات (الشيكالات مرة أخرى) ملاحظات الميدان.
- ٢) تخفيض البيانات، في هذه الحالة يختار الباحث البيانات ذات الصلة، وأقل ملائمة لغرض البحث العلمي. وسيتم تحليل البيانات ذات الصلة، وأما البيانات غير الصلة سيتم تعيين البيانات ذات الصلة (دون تحليلها).
- ٣) عرض البيانات، بعد تخفيض البيانات، فإن الخطوة التالية هي عرض البيانات التي تتضمن : (أ) التحديد، (ب) التصنيف، (ت) الإعداد، (ث) شرح البيانات منهجيا وموضوعيا ودقيقا، (ج) المعناوي.
- ٤) الاستدلال. تخلص الباحث عن نتائج البحث استنادا إلى الفئات والمعاني.

جدول ٢ : دليل الملاحظة و المقابلة والوثائق والإختبار

الرقم	أدوات البحث	مصادر البيانات	البيانات
١	الملاحظة	المدرس	-الظواهر الموجودة من نشاطات المدرس الذي يقوم بعلمية التعليم في الفصل.
		الطلاب	- الظواهر الموجودة من نشاطات التلاميذ من اشراكهم واهتمامهم.
٢	المقابلة	المعلم اللغة العربية	- يجري في هذا البرنامج قاصدا

<p>لمعرفة أحوال المدرسة وتاريخ تأسيس وتعليم اللغة العربية في مهارة الكلام في إسهام البرنامج ونتائجها.</p> <p>- يجري إلى الطلاب قاصدا لمعرفة آرائهم عن تعليم مهارة الكلام في هذا البرنامج.</p>	التلاميذ		
<p>خلفية البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية لترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلاندين، البيانات عن البرنامج، البيانات عن أنشطة البرنامج في التعليم، ونظام التعليم الموجود.</p>	مدير المدرسة	الوثائق	٣
<p>نتيجة مهارة الكلام بإسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية اعمل ان اختبار بعدي.</p>	الطلاب	الاختبار	٤

الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها

بعد ما قامت الباحثة بالمقابلة والملاحظة فنالت الباحثة البيانات الكثيرة. وهذه

هي البيانات التي وجدتها الباحثة:

المبحث الأول : لمحة عن البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية

إيماناً بأن فهم اللغة العربية شرط لازم لمن يقوم بالدراسة الإسلامية والعربية، سعت جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق التي كانت تسمى بالمعهد العالي الحكومي للعلوم الإسلامية بمالانق بتأسيس البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية لأبنائها عام ١٩٩٧ م. وقد كان هذا التأسيس نتيجة للدراسات الطويلة والمحاولات الدؤوبة لإيجاد حل لمشكلات تعليم اللغة العربية بإندونيسيا، خاصة في المحاضن التربوية التي تتولاها وزارة الشؤون الدينية.^{٤١}

أ- تاريخ البرنامج^{٤٢}

أن كفاءة اللغوية هي شرط لطلبة الذي يعلمون الدراسة الإسلامية في مستوى الجامعي. ولكن، بعض الطلبة الذي متخرج في المدرسة الثانوية يملك كفاءة اللغوية ضعيفا. عادة، الطلبة الذي يملك كفاءة اللغوية الحسنة متخرج في المدرسة الثانوية في معهد الإسلامي أو المدرسة الثانوية البرنامج الخاص.

ضعف كفاءة اللغة العربية أو الإنجليزية التي اصاب الطلبة أو المتخرجات في الجامعة الإسلامية. رأى عند إختبار لدراسة الماجستير واللغة العربية والإنجليزية أن يكون

٤١. <http://pkpba.uin-malang.ac.id/?lang=ar&page=prof> diakses oleh Roziqotun Nadhifah, *Judul Efektifitas Penggunaan Kamus Musaid dalam Pembelajaran Mufradat di Perkuliahan Khusus Pengembangan Bahasa Arab di UIN Maliki Malang* pada 27 Oktober 2016 pukul 16:28

٤٢. Pedoman Pendidikan UIN Maulana Malik Ibrahim Malang. 2012. Hal 195-196

فضيلة مواد التعليمية في عمالية الإختبار وفي الحقيقة هناك الطلبة التي يجد المشكلة في هتان اللغتين.

قد شعر الأجهزة هذه الظواهر. يشمل على هذا الأمر هو موظف في وزارة الشؤون الدينية في بعض الأدوار. قال بروفيسور الدكتور الحاج معطي على أن ضعف الطلبة وجد في حالتان وهي ضعف في التوكيل اللغة الاجنبية. وكذلك قد قال الحاج الامشة والحاج منور شاذلي والدكتور الحاج ترميذي تاهير.

رأى الجامعة أن كفاءة أن كفاءة اللغة العربية هي شروط وواجب على الطلبة أن يؤدوا إليه ليعمل الدراسة الإسلامية كالتفسير والحديث والفقہ والعقيدة والتصوف والكلام أو الدراسة الإسلامية الأخرى لأن هذا الغلم يكتب ويشرح باللغة العربية.

عقلياً، لا يستطيع الطلبة أن يدرسوا العلوم السابق بدون كفاءة اللغة العربية. ولذا، وجب على طلبة المؤسسة الدراسة الإسلامية أن يسلطوا اللغة العربية لكي يستطيع أن تأميق هذه الكفاءة.

في هذه الهيكل، يفكر الجامعة أن يقوم بالبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية في سنة ١٩٩٧ عند مازال في حالة المدرسة العالية الإسلامية الحكومية.

ب- تعريف بالبر نامج^{٤٣}

مما يتميز الجامعة عن غيرها من الجامعات الإسلامية في إندونيسيا وجود البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، فهو أهم البرنامج التي تقوم بها الجامعة، كما أنه سابق ورائد في هذا المجال وهو يستقبل كل عام جميع الطلبة بمختلف التخصصات. ألزمت الجامعة جميع طلابها أن يتقنوا على الأقل لغتين هي -اللغة العربية والإنجليزية- بمثابة الرصيد الأساسي في تكوين الجامعة بثنائية اللغة.

^{٤٣} Ibid

يهدف البرنامج إلى تثقيف الطلبة في الجامعة بالكفاءة اللغوية العربية
المعتبرة، فيقضي كل طالب لمدة سنة واحدة في محضن الممارسة العربية بغض
النظر.

ج) رؤية البرنامج المستقبلية^{٤٤}

مركز متميز ومتقدم في مجال تعليم اللغة العربية وتطويرها حيث تزويد كل طالب
في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانق بالكفاية العربية المعتررة
حتى يصبح مثقفا عالما متقنا.

د) رسالة البرنامج^{٤٥}

- (١) تزويد كل طالب الجامعة بالكفاية العربية المعتررة شفوية كانت أو كتابية.
- (٢) خدمة كل راغب في تعلم اللغة العربية وتطويرها بأحدث الوسائل وأسهل
الطرائق والكيفيات.
- (٣) تكوين خريجي الجامعة متمكنين في اللغة العربية بدرجة بدرجة جيد على
الأقل.
- (٤) تكوين خريجي الجامعة متحصلين على الشهادة العالمية في الكفاية اللغوية
العربية ٣٧٠ نقطة على الأقل.

هـ) عدد المعلم^{٤٦}

في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، يكون المعلم من مستوى سرجانا
وماجستر. أما عدد من كل مستوى هو :

٤٤ Ibid

٤٥ Ibid

٤٦ وثائق من برنامج الخاص لتعليم اللغة العربية

جدوال ٣ : عدد المعلم

الرقم	بيان	عدد
١ -	سرجانا	٣٨
٢ -	ماجستير	١٤٤
مجموع		١٨٢

(و) مجريات البرنامج^{٤٧}

تتم مجريات البرنامج على النحو التالي :

- (١) استخدام الطلبة والمدرسون اللغة العربية عند العملية التعليمية داخل الفصول الدراسية وفي المعهد.
- (٢) مدة الدراسة في البرنامج سنة كاملة.
- (٣) تتم الدراسة في البرنامج خمس أيام في الأسبوع بداية من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة الواقع بثلاث حصص في اليوم وكل حصة مدتها ١٠٠ دقيقة.
- (٤) منهج الدراسة مأخوذ من كتب تعليم اللغة العربية التي ألفها الخبراء في تعليم اللغة العربية لناطقين بغيرها، والمواد الإضافية اللغوية الأخرى، وحفظ القرآن الكريم.
- (٥) قام بإشراف هذا البرنامج المتخصصون في إدارة برنامج تعليم اللغة العربية وهم الدكتوراة والحاملون لشهادة ماجستير في تعليم اللغة العربية.
- (٦) تصنيف الطلبة حسب كفاءتهم اللغوية لتسهيل عملية التعليم والتعلم.
- (٧) عدد الطلبة في كل فصل يتراوح بين ٣٠ إلى ٣٥ طالبا، ويشرف على كل فصل مدرس ويساعده عدد من الأساتذة لتزويد الطلبة بالكفاءة العربية.

^{٤٧} Ibid

(٨) رعاية الطلبة المتفوقين والموهوبين.

(ز) من مميزات البرنامج^{٤٨}

(١) الأساتذة المتخصصون في تعليم اللغة العربية.

(٢) الطلبة المتحمسون في تعليم اللغة العربية.

(٣) الحرم الجامعي المناسب لعملية تعليم اللغة العربية.

(٤) المكتبة الخاصة لتعليم اللغة العربية.

(٥) المعمل اللغوي الآلي والبثوي (المعهد).

(٦) المنظمة الطلبة.

إلى نوع القسم أو الكليات التي ينتمي إليها الطالب.

(ح) برنامج المكثف لتعليم اللغة العربية^{٤٩}

١- حمل الدروس والتسويق

حمل الدروس في هذا البرنامج هو ١٢ نظام التسليف المرحلي، يعني ٦ نظام

التسليف المرحلي في المرحلة الأولى و ٦ نظام التسليف المرحلي في المرحلة

الثانية.

أ- مرحلة الأولى

جدوال ٤ : حمل نظام التسليف المرحلي

الرقم	المادة الدراسة	حمل نظام التسليف المرحلي
١-	مهارة الاستماع	٢ SKS
٢-	مهارة القراءة	١ SKS

^{٤٨} Ibid

^{٤٩}.Pedoman Pendidikan UIN Maulana Malik Ibrahim Malang. ٢٠١٣. Hal ١٨٣

SKS ₁	مهارة الكتابة	- ٣
SKS ₂	مهارة الكلام	- ٤

ب- مرحلة الثانية

جدول ٥ : حمل نظام التسليف المرحلي

الرقم	المادة الدراسة	حمل نظام التسليف المرحلي
- ١	مهارة الاستماع	SKS ١
- ٢	مهارة القراءة	SKS ₂
- ٣	مهارة الكتابة	SKS ₂
- ٤	مهارة الكلام	SKS ₁

٢- الأنشطة والبرنامج التعليمية

أ- الاختبار المرحلي

قام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بالاختبار المرحلي ليعرف قدرة الطلبة في أول السنة بالشكل الاختبار الكتابي. وجب على الطلبة الجديدة من كل قسم لشرك هذه الأنشطة. مجمع الفصل يأسس على نتيجة الاختبار، هذه الأنشطة يهدف ليسهل المعلمين في تنظيم الفصل ويعمل الاستراتيجية والطريقة التعليمية المناسبة مع كفاءة وحوائج الطلبة في

كل فصل.

ب- الأنشطة الاجتماعية

قام هذه الأنشطة في أول السنة ووجب على الطلبة لشراكها. هدف هذه الأنشطة لإعطاء المعرفة إلى المستجدين عن مهمة تعلّم اللغة العربية وإعطاء التشجيعاً لتعلّم اللغة العربية سهلة ومريحة، لأن المستجدين متخرجين في المدارس المختلفة، بعض من المدرسة الثانوية الإسلامية والأخرى من المدرسة الثانوية غير الإسلامية التي يملك كفاءة اللغوية المختلفة أيضاً. وهناك الشرح عن البرنامج والأنشطة في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية في السنة.

ج- برنامج الفصل التكرار

هذا البرنامج لطلبة التي ينال نتيجة E في بعض المواد التعليمية أو كله (مهارة الاستماع و القراءة والكلام والكتابة) في المرحلة الأولى أو المرحلة الثانية. واشترك الطلبة في هذا الفصل في المرحلة الخامسة حتى يسجل نفسه في إدارة البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية ويجب عليهم أن يشتركوا حصة الأولى وحصة الثانية في يوم الإثنين حتى يوم الجمعة في مرحلة واحدة. يجب على الطلبة التكرارية ان يرمج المواد التعليمية التكرارية في بطاقة البرنامج الدراسي.

د- برنامج الفصل العلاجيّ

هذا البرنامج لطلبة التي نالت نتيجة D في بعض المواد التعليمية أو كله (مهارة الاستماع و القراءة والكلام والكتابة) في المرحلة الأولى أو المرحلة الثانية. واشترك الطلبة في هذا الفصل في مرحلة الثالثة حتى الآخر بتسجيل نفسه في إدارة البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية ويجب على الطلبة أن يشتركوا كل

عملية الدروس اللغة العربية. قام هذا البرنامج سنة واحدة في المرحلة

الشفعية.

ه- هدف التعليم

١- تزويد كل طلبة الجامعة بالكفاءة اللغة العربية المعتمدة شفعية كانت أم

كتابية.

٢- تزويد كل طلبة الجامعة بالكفاءة القراءة ويفهم ويترجم كتب العربية.

٣- تزويد كل طلبة الجامعة يفهم في اسلام.

و- النظرية التعليمية

يعلم البرنامج النظرية الوحدة هي النظرية التي ينظر اللغة كاللغة واحدة

والمتكامل. يعطى هذه النظرية الاهتمام إلى أربعة مهارات هي مهارة

الاستماع والكلام والقراءة والكتابة معتدلا، وكذلك الاهتمام إلى العناصر

اللغة كالأصوات والمفردات والقواعد والنبر والتنغيم.

ز- الطريقة التعليمية

يعمل هذه البرنامج الطريقة الانتقائية وهي الطريقة الدمج من أي طريقة

التعليمية ويركز إلى النظرية الاتصالية التي يناسب بالكتاب العربية بين يديك.

الهدف من هذه النظرية هي نقل الطلبة ليفهم اللغة العربية في وقت يسير.

ومميز هذه الطريقة هو :

١- يفضل الكفاءة التعبير نشطا.

٢- يجتنب استعمال اللغة الوسيطة.

٣- يستخدم الطريقة المباشرة في تعليم المفردات والجمل.

٤- يعلم النحو بالطريقة النحو الوظيفي هي يعلم القواعد بالأمثلة المتنوعة بدون شرح واضح.

في زمان ومكان معين، يستخدم المعلم الطريقة الأخرى مثل الطريقة القواعد والترجمة والطريقة السمعية الشفهية وغير ذلك.

ح- الجوانب التعليمية

١- الاستماع

الهدف :

١- تجريب الوسيلة السمعية لسماع ومفارقة الاصوات اللغة العربية

٢- كتابة الاملاء

٣- كتابة رئيس الفكرة

٤- يعبر النص شفها وكتايا مرة ثانية

٥- كتابة الأفكار من النص

٦- كتابة التلخيص

الطريقة :

١- استماع متركزا

٢- استماع والفهم

٣- استماع والتكرار

٤- تجريب

٢- الكلام

الهدف :

١- ينطق الاصوات والكلمة بمخرج وتغم الصحيح

٢- اتصالات مع الناطقين أو غير الناطقين بها

٣- يعبر الفكرة شفاهيا

الطريقة :

١- تجريب الطلبة لينطق الحرف والكلمة والجملة المفيدة صحيحة

٢- تجريب الطلبة يستعمل الوسائل التعليمية باللغة العربية

٣- ممارسة الطلبة لتعبير القصة باللغة العربية النفسية

٤- تجريب الطلبة ليجوب ويناقش الأسئلة باللغة العربية

٥- المسرحية

٣- القراءة

الهدف :

١- تعريف الحروف العربية وعلامة الترقيم

٢- تجريب القراءة والفهم عن النصوص العربية

الطريقة :

١- استماع متركزا

٢- مناقشة النص العربية

٣- فهم المسموع عن النص

٤- قراءة جماعة

٥- قراءة بالنفسي

مراحل التعليم القرآن :

١- قراءة الصوتية

٢- قراءة للفهم

٣- قراءة سريعة

٤- - الكتاب :

الهدف :

١- ممارسة الكتاب من اليمينى

٢- تجريب الكتابة وتعبير الفكرة كتابا

الطريقة :

١- كتابة الخط

٢- املاء بالمنقول

٣- املاء بالمنظور

٤- املاء اختبارى

٥- انشاء الموجة والحر

ط- مصادر المواد التعليمية

تتكون المواد التعليمية المواد المناسبة بالحوائج الطلبة في أي القسم. المواد اللغوية تكون من الكتاب العربية بين يديك مجلد ١ حتى ٢. في محلد واحدة يتكون على ١٦ وحدات. تخصيص هذا المواد في المرحلة الاولى بتجمع الفصل (مبتدئ، متوسط، متقدم).

أما في المرحلة الثانية، يستعمل الكتاب العربية لأغراب خاصة التي كتبت بالنظرية الشعبية. في هذا المرحلة، تجمع الطلبة إلى الفصل مناسبة بكليتهم.

ي - الوسائل التعليمية

١ - القمر الصناعي

٢ - أسطوانة مرئية باللغة العربية

٣ - المعامل اللغوي

٤ - الفصل المفتوح

٥ - القاعة والمكتبة

ك - التقويم

١ . اختبار المرحى

هو اختبار الذي يقوم لقياس نتيجة التعليم اللغة العربية في كل مرحلة (تكون على أربعة مراحل في سنة واحدة). هذا الاختبار يأخذ المواد المهارات اللغوية في كتاب العربية بين يديك.

٢ . اختبار المتكاملة

يقوم في نهاية مرحلة الثانية والرابعة بالاسئلة المتساوية كتابيا لكل فصل. المواد الاختبار مأخوذ من كتاب العربية بين يديك المجلد ١ و كتاب المجلد ٢ في الاختبار الثاني. وأما المواد الاختبار الثاني مأخوذ من كتاب العربية بين يديك النصف الآخر من المجلد ١ والمجلد ٢. قصد هذا الاختبار لقياس كامل المادة الدراسية بدون تفريق الفصول.

٣ . النتيجة والشهادة

يأخذ نتيجة الآخر من نتيجة الاختبار المرحى والمتكاملة والوظيفة والحيوية والسلوك والأنشطة الدينية في الفصل والمعهد الإسلامى. تحويل

القيمة والامتداد تابع إلى القيمة في دليل الاكاديمية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق. والمتخرجت في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية ينال الشهادة بتسجيل النفس في أمانة السّر لبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية.

المبحث الثاني : عرض البيانات وتحليلها

أ- كيف إهتمامات البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلانديين

أولا ذهب الباحث الى البرنامج استأذن إلى مدير البرنامج فضيلة الشيخ سيف المصطفي. كان مدير البرنامج استقبلها مدير البرنامج استقبالا جيّد وبينه الهدف في هذا البرنامج خصوصا لمهارة الكلام وهو ينطق الأصوات والكلمة بمخرج وتغم الصحيح و اتصالات مع الناطقين أو غير الناطقين بها ويعبر الفكرة شفاهيا. وفي يوم الثلاثاء دخل الباحث الفصل العالم لأداء التعليم. وقبل التعليم لقد عمل الباحث المناقشة بمدّرّس اللغة العربية في الفصل العالم ثم يطلب الباحث نتيجة الإختبار في الإجازة وهي ضعيف جدّا.

بعد بدأوا الدراسة اللغة العربية في هذا البرنامج بتطبيق الطرائق فيها خصوصا

لمهارة الكلام بالتالي :

أولا يعطي المدّرّس مفردات لغة العربية باللغة الإندونيسيا أو الإنجليزية في تطبيق كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلانين وترجمها الى اللغة التايلاند ثم يعلمه الى مادة الدّراسة ثم ترجمها ثم تحقق المدّرّس ثم محاكمات من الأسئلة الى الطلاب

من التاييلاند ثم التدريبات في طريقة استعمال الكلمات وبعد ذلك دخول الكلام^{٥٠}

وقد يستخدم الأستاذ ناسحين الطريقة الإنتقائية لأنه يمزج بين الطريقة المباشرة بناء على اللغة المستخدم عند عملية التعليم هو اللغة العربية والطريقة القراءة بناء على تقظة المعلم بوظيفة القراءة كالمهارة الإستبالية حتى أمر الطلاب بأن تقرأ النص صامته ويفهم مضمون النص. وبعد أن حصل الطلاب الفهم من النص، طلب المعلم أن يعتبر الطلاب ما فهمون شفويا. وأما خطوات التعليم بطريقة المستخدمة هي:

- ١- بدأ المعلم الدرس بالدعاء
- ٢- يحث المعلم الطلاب عن كيفية طريقة القراءة الجيدة والسلامة
٤. يسأل المعلم الطلاب عن المفردات الصعبة
٥. شرح المعلم مضمون النص والطلاب يستمعون ويلاحظون إليه.
٦. عين المعلم بعض الطلاب للقيام بالتكلم مما قد فهم من النص المقروءة
٧. عين المعلم بعض الطلاب للقيام بالتكلم من المادة المدروسة بأسلوب الطلاب نفسه.
٨. مسح المعلم النص المكتوبة عن السبورة وطلب من بعض الطلاب لتكوين الجملة من المفردات العربية المدروسة.
٩. يختتم المعلم تدريسه بقراءة الدعاء جماعة وإلقاء السلام

اكتسبت المعلومات بإقامة المقابلة مع استاذ ناسحين، وهو المعلم الذي أيضا ، بتاريخ ٣ مايو ٢٠١٧ ٥٠

١٠. يكتب المعلم المقالة بدون الشكل في السبورة والمادة مأخوذة من الكتاب العربية
١١. يعطى المعلم فرصة للطلاب أن يقرؤوا المادة واحدا فواحدا أو متبادلا، مع الإصلاح بعض القراءة الخطيئة من المعلم.
١٢. كلما ظهر أن الطلاب لم يعرفوا معنى الكلمة الجديدة فشرح المعلم تشرحها.
١٣. شرح المعلم مضمون النص والطلاب يستمعون ويلاحظون إليه.
١٤. يطلب المعلم الطلاب لقراءة النص بقراءة صامتة مع فهمه عين المعلم بعض الطلاب للقيام بالتكلم من المادة المدروسة بأسلوب.
١٥. يجتم المعلم تدريسه بقراءة الدعاء جماعة وإلقاء السلام.^{٥١}
- وإن الأستاذة أيضا تستخدم الخطوات الآتية :
- فتح الأستاذة التعليم ثم قرأ الطلاب الدعاء بالجماعة
 - بعد الإفتتاح، سأل الأستاذة إلى الطلاب عن المفردات والعبارات القصيرة التي أعطاهم الأستاذة في لقاء الماضي، فمن لم يستطيع أن يجيب فعليه القيام.
 - كتبت الأستاذة المفردات الجديدة في السبورة ثم شرحت معانيها بالمفردات والمضاد في اللغة العربية أو بالصور، ولكن الأستاذة تستخدم اللغة الإندونيسيا أحيانا إذا لم يفهموها الطلاب .

- قرأت الأستاذة الحوار في الكتاب المستخدم وثلد الطلاب قراءة الأستاذة حتى فصح نطقها.
 - بعد القراءة، شرحت الأستاذة عن الحوار الذي قرأته.
 - بعد فهم الحوار، ثم التطبيق، يعني أمرت الأستاذة الطالب بالمحاوره مع زملائه عما يتعلق بالموضوع.
 - إن وجد المشكلات أو المفردات العربية فسأل إلى الأستاذة.
 - التصحيح من الأستاذة الكلمة أو العبارة المخطئة في أثناء المحاوره بعد التطبيق.
 - بعد انتهاء التطبيق، أعطى الأستاذة المفردات الجديدة وأمرهم لحفظها في لقاء القادم.
 - كما العادة، شجعت الأستاذة ليتعلموا بجد ولا يخافون في الخطاء إذا تكلمون باللغة العربية.
 - ثم قراءة الدعاء بالجماعة.^{٥٢}
- والإهتمامات البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلانديين أيضا هو:
- اسخدام الطلبة والمدرسون اللغة العربية عند العملية التعليمية داخل الفصول الدراسية وفي المعهد. مدة الدراسة في البرنامج سنة كاملة.
 - تتم الدراسة في البرنامج خمس أيام في الأسبوع بداية من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة الواقع بثلاث حصص في اليوم وكل حصه مدتها ١٠٠ دقيقة.

- منهج الدراسة مأخوذ من كتب تعليم اللغة العربية التي ألفها الخبراء في تعليم اللغة العربية لناطقين بغيرها، والمواد الإضافية اللغوية الأخرى، وحفظ القرآن الكريم.

- قام بإشراف هذا البرنامج المتخصصون في إدارة برنامج تعليم اللغة العربية وهم الدكاترة والحاملون لشهادة ماجستير في تعليم اللغة العربية. تصنيف الطلبة حسب كفاءتهم اللغوية لتسهيل عملية التعليم والتعلم.

- عدد الطلبة في كل فصل يتراوح بين ٣٠ إلى ٣٥ طالبا، ويشرف على كل فصل مدرس ويساعده عدد من الأساتذة لتزويد الطلبة بالكفاءة العربية.

وبيئته هو الأول وجود الإرادة أو الإلتزام القوي من مدير البرنامج أو ممن يتأسس في المدارس في ترقية اللغة العربية. والثاني وجود الشخصية البارزة الذي يقدر التكلم باللغة العربية. والثالث وجود التسهيلات في تكوين وترقية اللغة العربية.

نظرا إلى قول مدير البرنامج الدكتور سيف المصطفى أنه لتكوين البيئة العربية في هذا البرنامج شروط منها، الأول كون الإلتزام القوي لتنمية تدريس العربية من جهة أو أطراف معيّنة وهي من مدرس اللغة العربية. والثاني كون شخصية بارزة الذي يقدر على تكلم باللغة العربية في بيئة البرنامج. والثالث كون ربط ماليّ للأدوات لتكوين بيئة اللغة العربية.

فمن المكونات التي ترتبط تكوين البيئة في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية

هي :

- ١- مدير البرنامج الذي يتأسس فيها.
- ٢- معلموا اللغة العربية وشخصية بارزة الذي يقدر على تكلم باللغة العربية.

٣- الطلاب والبرنامج عن تعليم اللغة العربية.

الوسائل التعليمية : فصول، مسجد، غرف، كاسيت اللغة العربية، وسائل الإعلام، سبورة، ساسة للتقديم، كتب التعليمية، قرية العربية خاصة لتعميق اللغة العربية، لوحة للغة، وغير ذلك.^{٥٣}

ب - إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام للطلبة التايلانديين

الهدف تنفيذ البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية هو زيارة المعرفة باللغة خصوصا في تعليم مهارة الكلام وايضا كوسيلة الطلاب لممارسة فيه التي اكتسبوه وتزويد كل طلبة الجامعة بالكفاءة باللغة العربية المعتبرة شفوية كانت أو كتابية وتزويد كل طلبة الجامعة بالكفاءة اللغة القراءة ويفهم ويترجم كتب العربية و تزويد كل طلبة الجامعة يفهم في اسلام.

أما إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية الذي يجمع بين جانب التربية للروح والعقل والجسم متكاملة لتشكيل الشباب المسلم التقى والذكي والمستقبل للأخلاق الكريمة والذى نهدف للحصول عليه و لإستطاع وفهم القرآن والحديث حتى لا يرضعوا في فهم الإسلام بدليل في هذه الجامعة لم يكن أحدا من الطالب الذي تورط حالة إرهابي أو تابع مذهب الضلالة بل إذا يفهمون القرآن والحديث فراقب الأخلاق بدليل في هذه الجامعة لم يكن أحدا من الطالب الذي تورط حالة القتل وجانب اللغوية في النظرية التعليمية يعنى يعلم البرنامج النظرية الوحده هي النظرية التي ينظر اللغة كاللغة واحدة والمتكامل. يعطى هذه النظرية

^{٥٣} اكتسبت المعلومات بإقامة المقابلة مع استاذ ناسحين، وهو المعلم الذي أيضا ، بتاريخ ٣ مايو ٢٠١٧

الاهتمام إلى أربعة مهارات هي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة معتدلاً، وكذلك الاهتمام إلى العناصر اللغة كالأصوات والمفردات والقواعد والنبر والتنغيم.

جميع الإسهام المذكور واجب لتطبيق إلى الطلاب الجديدة من التايلاندين الذين يدرسون لكي متأثر وسرور وممارسة في الدراسة.

قبل الدراسة في هذه البرنامج لا يستطيعوا اللغة العربية، والآن جميع الطلاب الجديدة من التايلاند يستطيعوا ان يتكلمون لغة العربية وممارسة بإستخدام المفردات السهلة بل يتميز نتائج تعليمية جيدة في تعليم اللغة العربية، وليس عدد قليل من الطلاب الذين يتابعون بجدية عن البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية التي تطبيقه.^{٥٤} بناء على نتائج الإستهان، والحصول عليها وأبلغ أيضاً، أن البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية الذي ينفذ في تطبيق لغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلاب التايلاندين وفيه إسهام في مساعدة الطلاب على فهم اللغة العربية خصوصاً في مهارة الكلام.

كانت هناك أربعين المستجيبين. هناك ثمانية عشر المستجيبين اختارت " أوافق بشدة" (٤٥,٠ %) وثلاثة عشر المستجيبين اختارت " توافق " (٣٢,٥ %) وثمانية المستجيبين اختارت " أقل توافق " (٢٠,٠ %) واختار المستجيبين واحد " لا أوافق " (٢,٥ %).^{٥٥}

^{٥٤} اكتسبت المعلومات بإقامة المقابلة مع استاذ ناسحين، وهو المعلم الذي أيضاً ، بتاريخ ٣ مايو ٢٠١٧

اكتسبت المعلومات بإقامة الإستهانة لطلاب في الفصل العالم في التاريخ ٩٥٥ مايو ٢٠١٧

المبحث الثالث : مناقشة البيانات

أ- كيف إهتمامات البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلانديين

بعد يلاحظ الباحث في الفصل العالم مناسبة في أهداف الطريقة التعليمية في هذا البرنامج.

يعمل هذه البرنامج الطريقة الانتقائية وهي الطريقة الدمج من أي طريقة التعليمية ويركز إلى النظرية الاتصالية التي يناسب بالكتاب العربية بين يديك. و يعمل أيضا البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلانديين في إهتماماته هو:

- استخدام الطلبة والمدرسون اللغة العربية عند العملية التعليمية داخل الفصول الدراسية وفي المعهد. مدة الدراسة في البرنامج سنة كاملة.
- تتم الدراسة في البرنامج خمس أيام في الأسبوع بداية من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة الواقع بثلاث حصص في اليوم وكل حصة مدتها ١٠٠ دقيقة.
- منهج الدراسة مأخوذ من كتب تعليم اللغة العربية التي ألفها الخبراء في تعليم اللغة العربية لناطقين بغيرها، والمواد الإضافية اللغوية الأخرى، وحفظ القرآن الكريم.
- قام بإشراف هذا البرنامج المتخصصون في إدارة برنامج تعليم اللغة العربية وهم الدكاترة والحاملون لشهادة ماجستير في تعليم اللغة العربية.
- تصنيف الطلبة حسب كفاءتهم اللغوية لتسهيل عملية التعليم والتعلم.

- عدد الطلبة في كل فصل يتراوح بين ٣٠ إلى ٣٥ طالبا، ويشرف على كل فصل مدرس ويساعده عدد من الأساتذة لتزويد الطلبة بالكفاءة العربية.
- وبيئته هو الأول وجود الإرادة أو الإلتزام القوي من مدير البرنامج أو ممن يترأس في المدارس في ترقية اللغة العربية. والثاني وجود الشخصية البارزة الذي يقدر التكلم باللغة العربية. والثالث وجود التسهيلات في تكوين وترقية اللغة العربية.
- نظرا إلى قول مدير البرنامج الدكتور سيف المصطفى أنه لتكوين البيئة العربية في هذا البرنامج شروط منها، الأول كون الإلتزام القوي لتنمية تدريس العربية من جهة أو أطراف معيّنة وهي من مدرس اللغة العربية. والثاني كون شخصية بارزة الذي يقدر على تكلم باللغة العربية في بيئة البرنامج. والثالث كون ربط ماليّ للأدوات لتكوين بيئة اللغة العربية.
- فمن المكونات التي ترتبط تكوين البيئة في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية هي :
- ٤- مدير البرنامج الذي يترأس فيها.
 - ٥- معلموا اللغة العربية وشخصية بارزة الذي يقدر على تكلم باللغة العربية.
 - ٦- الطلاب والبرنامج عن تعليم اللغة العربية.
- الوسائل التعليمية : فصول، مسجد، غرف، كاسيت اللغة العربية، وسائل الإعلام، سبورة، ساسة للتقديم، كتب التعليمية، قرية العربية خاصة لتعميق اللغة العربية، لوحة للغة، وغير ذلك
- الهدف من هذه النظرية في البرنامج هي نقل الطلبة ليفهم اللغة العربية في وقت يسير. ومميز هذه الطريقة هو :

- ١- يفضل الكفاءة التعبير نشطا.
- ٢- يجتنب استعمال اللغة الوسيطة.
- ٣- يستخدم الطريقة المباشرة في تعليم المفردات والجمل.
- ٤- يعلم النحو بالطريقة النحو الوظيفي هي يعلم القواعد بالأمثلة المتنوعة بدون شرح واضح.

في زمان ومكان معين، يستخدم المعلم الطريقة الأخرى مثل الطريقة القواعد والترجمة والطريقة السمعية الشفهية وغير ذلك.

وتحدد في هذا البحث خصوصا في الفصل الدراسي للطلبة التايلاندين في المرحلة الأولى والمرحلة الثانية، عددهم تسعة شخص (ستة شخص من الرجال وثلاثة شخص من المرأة) وطبقاتهم بالنسبة للمستوى الابتدائي في وجهة مهارة الكلام وفي المذكور مناسبة بالنظرية في تطبيق طريقة المحادثة للطلبة التايلاندين وهي الطريقة يدبر الطلاب للمحادثة بأصدقائه وزملائه بموضوع خاص الذي يوزعه المدرس في المدرسة أو المعهد أو الجامعة ومناسبة بالنظرية في أهداف البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية.

ب- إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلاندين

أما إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية الذي يجمع بين جانب التربية للروح والعقل والجسم متكاملة لتشكيل الشباب المسلم النقي والذكي والمستقبل للأخلاق الكريمة والذي تهدف للحصول عليه و لإستطاع وفهم القرآن والحديث حتى لا يضيعوا في فهم الإسلام بدليل في هذه الجامعة لم يكن أحدا من الطالب الذي تورط حالة إرهابي أو تابع مذهب الضلالة بل إذا يفهمون القرآن والحديث فراقب الأخلاق بدليل في هذه الجامعة لم يكن أحدا من الطالب الذي تورط حالة

القتل و جانب اللغوية في النظرية التعليمية يعنى يعلم البرنامج النظرية الوحدة هي النظرية التي ينظر اللغة كاللغة واحدة والمتكامل. يعطى هذه النظرية الاهتمام إلى أربعة مهارات هي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة معتدلاً، وكذلك الاهتمام إلى العناصر اللغة كالأصوات والمفردات والقواعد والنبر والتنغيم.

فذلك المذكور مناسبة في نظرية عن أهداف البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية : تزويد كل طلبة الجامعة بالكفاءة باللغة العربية المعتبرة شفوية كانت أو كتابية وتزويد كل طلبة الجامعة بالكفاءة باللغة القراءة ويفهم ويترجم كتب العربية و تزويد كل طلبة الجامعة يفهم في اسلام.



الفصل الخامس

الخاتمة

أ- خلاصة البحث

اعتمادا على أسئلة البحث وعرض البيانات وتحليلها ومناقشتها، خلاصة في هذا البحث كما يلي :

١- الإهتمامات البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلانديين هو:

- منهج الدراسة مأخوذ من كتب تعليم اللغة العربية التي ألفها الخبراء في تعليم اللغة العربية لناطقين بغيرها، والمواد الإضافية اللغوية الأخرى، وحفظ القرآن الكريم و مدة الدراسة في البرنامج سنة كاملة وتتم الدراسة في البرنامج خمس أيام في الأسبوع بداية من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة الواقع بثلاث حصص في اليوم وكل حصة مدتها ١٠٠ دقيقة وفيه عدد الطلبة في كل فصل يتراوح بين ٣٠ إلى ٣٥ طالبا، ويشرف على كل فصل مدرس ويساعده عدد من الأساتذة لتزويد الطلبة بالكفاءة العربية.

- اختلفت طريقة التعليم بين المعلمين. عادة، استخدم الطريقة الترجمة بإعطاء المدرّس مفردات لغة العربية باللغة الإندونيسيا أو الإنجليزية في تطبيق كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلانين وترجمها الى اللغة التايلاندي ثم يعلمه الى مادة الدّراسة يعني مناسبة الى مواد التعليمية. ولذلك يستخدم المعلم الطريقة الانتقائية وهي الطريقة الدمج من أي طريقة التعليمية ويركز إلى النظرية الاتصالية التي يناسب بالكتاب العربية بين يديك، ويجوب المعلم السؤال

من الطلاب التايلاندين إذا هم لا يفهمون. وبطريقة المحادثة، احيانا يأمر المعلم الطلاب من التايلاندين لحفظ المفردات بالمحاورة مع زملائه عما يتعلق بالموضوع.

- ويئته هو الأول وجود الإرادة أو الإلتزام القوي من مدير البرنامج أو ممن يتأس في المدارس في ترقية اللغة العربية. والثاني وجود الشخصية البارزة الذي يقدر التكلم باللغة العربية. والثالث وجود التسهيلات في تكوين ترقية اللغة العربية.

- الوسائل التعليمية فيه فصول، مسجد، غرف، كاسيت اللغة العربية، وسائل الإعلام، سبورة، ساسة للتقديم، كتب التعليمية، قرية العربية خاصة لتعميق اللغة العربية، لوحة للغة، وغير ذلك

٢- إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية هو يجمع بين جانب التربية للروح والعقل والجسم متكاملة منها:

١. لتشكيل الشباب المسلم التقي والذكي والمستقبل للأخلاق الكريمة.
٢. لتقوية الروحية الاسلامية بين الطلبة التايلاندين والطلبة الأجانب خاصة الطلبة من الإندونيسيا.

٣. لفهم القرآن والحديث.

و جانب اللغوية منها:

٤. استيعاب اللغة العربية استيعابا جيدا في النظرية التعليمية يعني يعلم البرنامج النظرية الوحده هي النظرية التي ينظر اللغة كاللغة واحده والمتكامل. يعطى هذه النظرية الاهتمام إلى أربعة مهارات هي مهارة

الاستماع والكلام والقراءة والكتابة معتدلا، وكذلك الاهتمام إلى العناصر اللغة كالأصوات والمفردات والقواعد والنبر والتنغيم.

ب- الإقتراحات

اعتمادا على نتيجة البحث، فسوف يقدم الباحث بعض الإقتراحات حول ما يتعلق

بالبحث فهي :

- ١- للمعلمين في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية ، يرجى من معلمي اللغة العربية لترقية كفاءتهم ومعرفتهم في مجال تعليم اللغة العربية خاصة في المحتوى والطرائق والوسائل التعليمية والتقويم فيه لكي يستطيعوا أن يحققوا الأهداف التعليمية المقررة فيها.
- ٢- لبرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية ، يرجى من البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية لجامعة الإسلامية الحكومية وبالخصوص من صفوف الإدارة ليكمل الملفات فيه لتسهيل البحث التالي في جمع البيانات و ينبغي لبرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية أن تنظم المناهج الدراسية لهذا البرنامج بالمناهج التي تسيروا على مدخل التكنولوجيا حيث يتمكن فيها المعيارين الكفاءة المطلوبة أو القدرة الأساسية وإجراءات المواد للحصول على تلك الكفاءة و مقترحات في هذا البرنامج ايضا هو أكثر إتساقا في تربية ورعاية الطلاب. لأن ماذا قد عملوا في هذا العصر سوف ستذكروا حتى بلغوا عمرهم.

- ٣- لهذا البحث، يرجى من هذا البحث أن تقام بحوث أخرى عن إسهام البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية لزيارة المعلومات الجديدة والمعارف الكثيرة في ترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلاندين.
- ٤- للباحث التالي، يرجى من الباحث التالي أن يقوم بإكمال هذا البحث الجامعي ويرجو الباحث بأن يكون هذا البحث نافعا.



قائمة المراجع

أ - المراجع العربية

هادي، نور. ٢٠١١. الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. (مالانج):

مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية).

طعيمة، رشدي أحمد. ١٩٨٨. تعلم العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأساليبه.

المنشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة: ايسيكو

عليان، احمد فؤد محمود. ١٩٩٢. المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها،

الرياض :

وثائق من برنامج الخاص لتعليم اللغة العربية

منصور، عبد المجيد سيد أحمد. ١٤٠٢ هـ. علم اللغة النفسي، عمادة الشؤون

المكتبات، الرياض: (جامعة الملك السعود)،

مجازر، محمد صالح الدين . ١٩٧٧ م. تدريس اللغة العربية للمرحلة الابتدائية

(دار القلم)

عطا، إبراهيم محمد. بدون سنة. طرق تدريس اللغة العربية، مرجع سابق.

يونس، فتحي علي. ١٩٨١. أساسيات في تعليم اللغة العربية، القاهرة : درا

الثقافة للطباعة والنشر.

الناقة، محمود كامل . ٢٠٠٣ . طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها . مصر:

ايسيكو

شحاتة، حسن . ١٩٩٢ . تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق . القاهرة: دار

شادو

الشنطى، محمد صالح . ١٩٩٤ م. المهارات اللغوية مدخل إلى خصائص اللغة العربية
وفنونها، دون المطبع : دار الأندلس
عثمان، عبد الرحمن أحمد . ٢٠٠٩ . البحث العلمى وطرق كتابة الرسائل الجامعية،
(أفريقيا: جامعة أفريقيا العالمية).

ب - المراجع الأجنبية

<http://pkpba.uin-malang.ac.id/?lang=ar&page=prof> diakses pada
27 Oktober 2016 pukul 16:28

Pedoman Pendidikan UIN Maulana Malik Ibrahim Malang. 2012.

Mustofa, Syaiful. 2011. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*

Inovatif. Malang: UIN Press.

http://www.majalahpendidikan.com/04/2011/blog-post_4349/

diakses pada ٢٧ Oktober ٢٠١٦ pukul ١٦:٢٨

Moleong, Lexy J. 2003. *Metodologi Penelitian Kualitatif*.

Jogjakarta : PT. Remaja Rosda Karya.

Arikunto, Suharsimi. 1991. *Prosedur Penelitian Ilmiah*. Jakarta :

Bina Aksara.

Sugiyono. 2005. *Memahami Penelitian Kualitatif*. Bandung : PT.

CV. Alfabeta.

Bogdan dan Biklen. 1982. *Qualitative Research for Education An*

introduction to Theory and Methods. Boston : Allyn and

Bacon.

Arikunto, Suharsimi. 2006. *Prosedur Penelitian: Suatu*

Pendekatan Praktik. Jakarta : Rineka Cipta.

Amin. 2007. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. Pasuruan : Hilal

Pustaka.

Emziz. 2010. *Metode Penelitian Kualitatif Analisis Data*. Jakarta :

Rajawali Press.

السيرة الذاتية



أ. المعلومات الشخصية

الإسم : إبراهيم جيئوبوغ
 المكان/تاريخ المولود : فطاني، ٠٤ أغسطس ١٩٩٤
 الجنسية : التايلاند
 كلية/قسم : كلية علوم التربية والتعليم/ قسم تعليم اللغة العربية
 العنوان : فطاني، التايلاند الجنوب.
 رقم الجوال : ٠٨٣٨٣٤٥٨٩٤٢٤
 البريد الإلكتروني : Ibrahimromlav3@gmail.com

ب. المستوى الدراسي:

السنة	المستوى الدراسي
١٩٩٩-٢٠٠٠م	روضة الأطفال دارالسلام
٢٠٠٠-٢٠٠٦م	المدرسة الابتدائية دارالسلام أول، سداوا، ياراغ، فطاني
٢٠٠٦-٢٠١٢م	معهد التربية
٢٠١٣-٢٠١٧م	بكلوريوس (سرجانا) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
UPT – PUSAT PENGEMBANGAN BAHASA
 Jalan Gajayana Jalan Gajayana Nomor 50 Telepon (0341) 551354, Faksimile (0341) 572533
 Website: www.uin-malang.ac.id E-mail: info@uin-malang.ac.id

SURAT KETERANGAN

Nomor : Un.3/UPT-PPB/PP.01.1/178 /2017

Yang bertanda tangan di bawah ini, Kepala Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang

Nama : Dr. H. Syaiful Mustofa, M.Pd
 NIP. : 19720705200604 1 032
 Jabatan : Kepala Pusat Pengembangan Bahasa UIN Maliki Malang

menerangkan bahwa :

Nama : Ibrahem Jeh-Ubong
 NIM : 13150167
 Fakultas : FITK UIN Maliki Malang
 Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
 Tema Penelitian :

“بهم البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية لترقية كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلاندين”

Alamat : Pattani Thailand Selatan
 yang bersangkutan benar-benar telah melakukan penelitian di Program Khusus Pengembangan Bahasa Arab (PKPBA) Pusat Pengembangan Bahasa UIN Maulana Malik Ibrahim Malang.

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Malang, 29 Mei 2017

Kepala



Dr. H. Syaiful Mustofa, M.Pd
 NIP. 19720705200604 1 032

Tembusan kepada Yth:

1. Ketua Program PPBA
2. Unit. Layanan Akademik
3. Yang bersangkutan
4. Arsip

Nb: Yang bersangkutan harus mengumpulkan hasil penelitiannya sebagai arsip PKPBA



KEMENTERIAN AGAMA
 UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
 FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
 Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
<http://fitk.uin-malang.ac.id>, email : fitk_uinmalang@yahoo.com

Nomor : Un.3.1/TL.00.1/ 1659 /2017 21 April 2016
 Sifat : Penting
 Lampiran : -
 Hal : Izin Penelitian

Kepada
 Yth. Ketua Pusat Pengembangan Bahasa UIN Maliki Malang
 di
 Malang

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Ibrahem Jeh-ubong
 NIM : 13150167
 Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
 Semester – Tahun Akademik : Genap - 2016/2017
 Judul Skripsi : Kontribusi PPBA untuk Peningkatan Kemampuan Berbicara Bagi Mahasiswa Thailand

Lama Penelitian : April 2017 sampai dengan Juni 2017 (3 bulan)
 diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.



Dekan
 Wakil Dekan Bid. Akademik,
 Dr. H. Sulalah, M.Ag
 NIP. 19651112 199403 2 002

Tembusan :

1. Yth. Ketua Jurusan PBA
2. Arsip



الملاحظة

فصل :

معلم :

عدد الطلبة :

أ- ناحية المعلم

الكمية					البيان	الرقم
٥	٤	٣	٢	١		
					يعلم المعلم بسرور	١
					يستخدم المعلم الكتاب العربية بين يديك	٢
					يستخدم المعلم طريقة الحكاية و المحادثة والمباشرة والقراءة وغير ذلك	٣
					بعد إنتهاء الدراسة، شجع المعلم ليتعلموا بجد ولا يخافون في الخطاء إذا تكلمون باللغة العربية	٤
					بعد انتهاء التطبيق، أعطى المعلم المفردات الجديدة وأمرهم لحفظها في لقاء القادم	٥
					يأمر المعلم لمراجعة المادة في نهاية المرحلة	٦

					سأل المعلم إلى الطلاب عن المفردات والعبارات القصيرة التي أعطاهم المعلم في لقاء الماضي	٧
					قبل الدراسة يعطى المعلم الحمّاسة	٨
					يجيب المعلم الأسئلة من الطلبة التي تتعلق بالمادة	٩

ب- ناحية الطلبة

الكمية					البيان	الرقم
٥	٤	٣	٢	١		
					يشارك الطلبة الدرس بهدوء	١
					يسأل الطلبة عن المفردات الصعبة	٢
					يجب الطلبة في ممارسة تكلم اللغة العربية	٣
					يحمل الطلبة الكتاب العربية بين يديك في الفصل	٤
					يتبع الطلبة تنظيم البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجدد	٥
					يستطيع الطلبة أن يستخدم ممارسة تكلم اللغة العربية	٦
					يجب الطلبة بتطبيق الطرائق من المعلم	٧

الاستبانة

IDENTITAS RESPONDEN

Nama Lengkap :

Kelas dan Jurusan :

Jenis Kelamin :

PETUNJUK PENGISIAN ANGKET :

١. Tulis identitas Anda secara Lengkap !
٢. Bacalah pertanyaan dengan teliti sebelum menjawab !
٣. Pilihlah salah satu jawaban dengan menggunakan silang (×) pada kolom yang tersedia sesuai dengan pikiran dan perasaan Anda !
٤. Dalam angket ini, tidak ada jawaban yang benar maupun salah, jawaban yang terbaik adalah benar-benar mencerminkan keadaan yang sebenarnya!
٥. Jawablah dengan jujur tanpa terpengaruh dengan teman !

SS	Sangat Setuju	KS	Kurang Setuju
S	Setuju	TS	Tidak Setuju

No	Pertanyaan	Skor			
		SS	S	KS	TS
1	Saya baru tahu dan belajar bahasa Arab ketika Masuk belajar di PPBA				
2	Saya suka mempraktekkan berbicara bahasa Arab				
3	Guru saya (di Kelas PPBA) selalu menggunakan bahasa Arab selama kegiatan belajar mengajar berlangsung				
4	Guru saya (di Kelas PPBA) memiliki banyak variasi dalam menerapkan metode pembelajaran bahasa Arab sehingga selalu membuat saya semangat dan tidak mudah bosan belajar bahasa Arab				
5	Kegiatan atau metode yang diterapkan di Kelas PPBA telah banyak berkontribusi dalam membantu saya untuk lebih memahami bahasa Arab.				
6	Saya senang mengikuti kegiatan pembelajaran bahasa Arab yang ada di PPBA. (Berikan alasannya)				

7	<p>Saya tidak senang mengikuti kegiatan pembelajaran bahasa Arab yang ada di PPBA. (Berikan alasannya)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>				
8	<p>Saya memiliki kesulitan dalam mempelajari dan memahami bahasa Arab, terkhusus ketika disuruh berbicara bahasa Arab. (Berikan alasannya)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>				
9	<p>PPBA di UIN Maliki Malang sangat bagus karena sangat berkontribusi kepada saya khususnya dalam berbicara bahasa Arab</p>				



المقابلة

Instrument Interview (أنماط المقابلة)**Mudir PPBA, Guru PPBA, Mahasiswa**

Nama :

Hari/ Tanggal :

Jam :

Tempat :

Bagi Mudir :

- ١) Bagaimana Model pembelajaran Bahasa Arab di PPBA?
- ٢) Apakah model pembelajaran yang diterapkan itu mampu berkontribusi secara maksimal kepada Mahasiswa baru dari Thailand?
- ٣) Apakah wali kelas atau dosen yang mengajar harus memiliki keahlian tertentu?
- ٤) Apakah Ustad sendiri pernah melihat cara mengajarnya?
- ٥) Menurut Ustad, Apakah sudah bagus atau masih ada yang kurang?
- ٦) Apa saja usaha PPBA Untuk peningkatan kemampuan berbicara dalam Bahasa Arab

Bagi Guru :

- ١) Bagaimana Metode Ustad Mengajar Bahasa Arab?
- ٢) Apa ada penekanan-penekanan khusus dalam menerapkan Kemampuan Berbicara?
- ٣) Menurut Ustad, Apakah sudah cukup Pembelajaran seperti itu?
- ٤) Bagaimana kemampuan Mahasiswa baru dari Thailand setelah belajar dengan metode pembelajaran seperti itu?
- ٥) Bagaimana cara Ustad menguji atau tes kemampuan Berbicara pada Mahasiswa baru dari Thailand itu?
- ٦) Apa saja usaha PPBA Untuk peningkatan kemampuan berbicara dalam Bahasa Arab

Bagi Mahasiswa :

- ١) Menurut kalian, PPBA ini apakah sudah berkontribusi terhadap kemampuan berbicara?
- ٢) Yang Ustad lakukan di kelas itu Model pembelajarannya seperti apa?
- ٣) Apakah kalian merasa senang belajar Bahasa Arab?
- ٤) Apakah ada kendala ketika belajar Bahasa Arab?

عملية في تطبيق كفاءة مهارة الكلام لطلبة التايلاندين



يعطى الإستهانة الى لطلبة التايلاندين



مقابلة مع مدير البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية



صورة الطلبة من التايلاندين

